





# 軍國主義者橫行無忌 威脅鈴木首相 拒絕改教科書

## 外相櫻內義雄對抗文相小川 支持鈴木力促更正日本立場

【東京十三日電】日本外相櫻內義雄，今日在議會演說，指責軍國主義者橫行無忌，威脅鈴木首相，並拒絕改教科書。櫻內氏演說，係在議會通過「修正日本立場」案後，隨即發表。櫻內氏演說，係在議會通過「修正日本立場」案後，隨即發表。櫻內氏演說，係在議會通過「修正日本立場」案後，隨即發表。

# 「人民日報」刊登專文 指出日軍侵佔南京 屠城六週殺人卅萬

## 日獸行中國人民永遠記着

【南京十三日電】「人民日報」今日刊登專文，指出日軍侵佔南京，屠城六週，殺人卅萬。專文指出，日軍在南京之暴行，係人類歷史上罕見之慘劇，中國人民永遠記着。

# 楊義邦貪污撤職 北京工業部副部長

【北京十三日電】北京工業部副部長楊義邦，因貪污撤職。楊氏係該部副部長，因貪污公款，被撤職查辦。

# 台灣空軍部隊 發揚抗戰精神

【台北十三日電】台灣空軍部隊，今日舉行抗戰紀念大會，發揚抗戰精神。大會由空軍總司令部主持，參加者有各部隊官兵及家屬。

# 香港命運繫於自己信心

【香港十三日電】香港命運繫於自己信心。香港各界今日舉行集會，討論香港前途。集會由香港各界代表主持，參加者有各界人士。



日本政府改訂歷史教科書，引起中國全國各界之痛恨。十一日由中國立憲議會通過，引起中國全國各界之痛恨。十一日由中國立憲議會通過，引起中國全國各界之痛恨。

# 文部省忘記「活人解剖」和「活人劈刺」

【東京十三日電】日本文部省，今日忘記「活人解剖」和「活人劈刺」。文部省今日發表聲明，指責軍國主義者之殘暴行徑。

# 森村誠一著書 揭發日軍暴行

【東京十三日電】日本作家森村誠一，今日出版新著，揭發日軍暴行。該書名為「活人解剖」，內容詳述日軍在南京之暴行。

# 列根悼念亨利方達 頌揚方達忠誠正直

【華盛頓十三日電】美國總統列根，今日悼念亨利方達，頌揚方達忠誠正直。列根氏發表聲明，指方達為美國之忠實僕人。

# 蘇共下令嚴查整肅 生產緩慢缺肉缺糧

【莫斯科十三日電】蘇聯共產黨，今日下令嚴查整肅，生產緩慢，缺肉缺糧。蘇聯政府今日發表聲明，指責生產緩慢之現象。

# 北京活鴨活牛 大量運銷香港

【北京十三日電】北京活鴨活牛，今日大量運銷香港。據悉，北京政府已批准，將大量活鴨活牛運往香港。

# 多宗大走私 所值超過三十萬元

【香港十三日電】多宗大走私，所值超過三十萬元。據悉，香港警方今日逮捕多名走私犯，繳獲大量走私貨物。

# 英商一幢工廠大火 發生三級大火

【倫敦十三日電】英商一幢工廠，今日發生三級大火。火勢猛烈，工廠建築物受損嚴重。

# 舉行火葬 儀式簡單

【倫敦十三日電】舉行火葬，儀式簡單。據悉，英商工廠大火之死者，今日舉行火葬。

# 蘇共下令嚴查整肅 生產緩慢缺肉缺糧

【莫斯科十三日電】蘇聯共產黨，今日下令嚴查整肅，生產緩慢，缺肉缺糧。蘇聯政府今日發表聲明，指責生產緩慢之現象。



日本政府改訂歷史教科書，引起中國全國各界之痛恨。十一日由中國立憲議會通過，引起中國全國各界之痛恨。十一日由中國立憲議會通過，引起中國全國各界之痛恨。

# 泛美空軍司令部突爆炸 聯邦調查局找不出原因

【華盛頓十三日電】泛美空軍司令部，今日突爆炸。聯邦調查局今日發表聲明，指爆炸原因尚未查明。

# 舉行火葬 儀式簡單

【倫敦十三日電】舉行火葬，儀式簡單。據悉，英商工廠大火之死者，今日舉行火葬。

# 蘇共下令嚴查整肅 生產緩慢缺肉缺糧

【莫斯科十三日電】蘇聯共產黨，今日下令嚴查整肅，生產緩慢，缺肉缺糧。蘇聯政府今日發表聲明，指責生產緩慢之現象。

# 舉行火葬 儀式簡單

【倫敦十三日電】舉行火葬，儀式簡單。據悉，英商工廠大火之死者，今日舉行火葬。

# 蘇共下令嚴查整肅 生產緩慢缺肉缺糧

【莫斯科十三日電】蘇聯共產黨，今日下令嚴查整肅，生產緩慢，缺肉缺糧。蘇聯政府今日發表聲明，指責生產緩慢之現象。







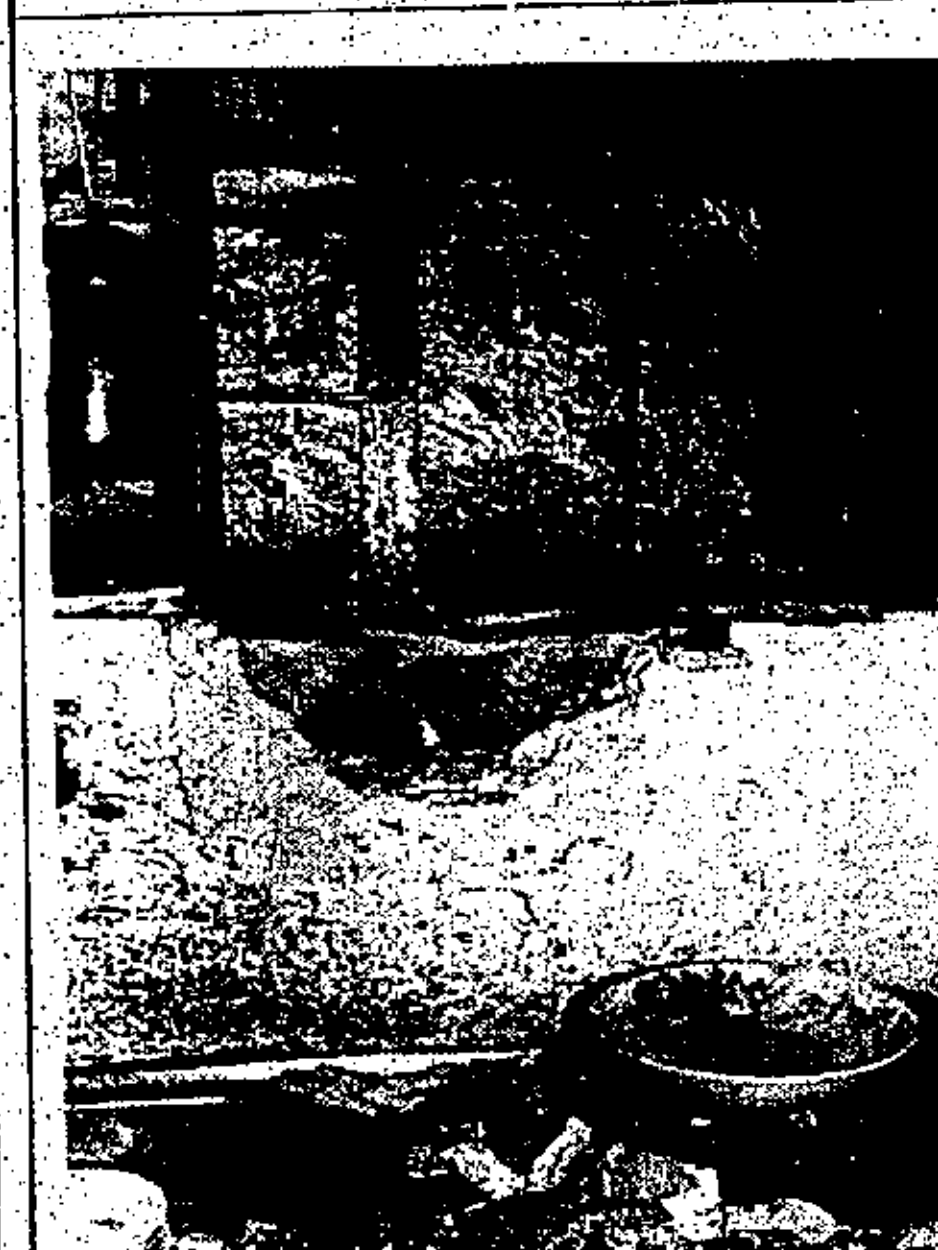
本港新聞

# 石籬地盤爆炸石碎飛射人八十傷

## 第一座十四個單位遭飛石襲受損 輕則傢俬被毀不毀者幸為民居傷擊

### 石籬地盤開闢地盤新屋 地盤雖有鐵網阻隔 碎石飛越射入民居

【本報訊】石籬地盤第一座十四個單位，於八月十四日深夜，發生爆炸，造成八十多人受傷。據悉，爆炸發生在該地盤開闢新屋時，地盤雖有鐵網阻隔，但碎石飛越射入民居，造成嚴重傷亡。



石籬地盤第一座十四個單位，於八月十四日深夜，發生爆炸，造成八十多人受傷。

（本報訊）石籬地盤第一座十四個單位，於八月十四日深夜，發生爆炸，造成八十多人受傷。據悉，爆炸發生在該地盤開闢新屋時，地盤雖有鐵網阻隔，但碎石飛越射入民居，造成嚴重傷亡。



### 石籬地盤意外 十八傷者名單

（本報訊）石籬地盤第一座十四個單位，於八月十四日深夜，發生爆炸，造成八十多人受傷。據悉，爆炸發生在該地盤開闢新屋時，地盤雖有鐵網阻隔，但碎石飛越射入民居，造成嚴重傷亡。

### 蘇浙旅港同鄉會通告

本會會所裝修工程業已完竣茲定於八月十六日（星期一）起繼續為會員服務特此通告。

### 北角住宅特平

每呎只售690元起

益新洋樓 332呎只售\$372,300起  
華誠洋樓 362呎只售\$256,700起

### 某大華資銀行招請職員

一、年齡：二十五歲以下。  
二、須中學會考五科合格（包括中、英、數）或預科程度。有會計經驗、或英文打字每分鐘四十字以上者優先錄用。  
三、有意者請親往中、英文申請書，詳列學歷及履歷，希望待遇及電話號碼，附會考成績單及其他證件副本、近照，寄香港郵政總局信箱六〇八五號。  
四、初步審查合格者，當通知來行面試，不合格者不覆。

# 聯合啓事

謹定於一九八二年八月十六日至八月廿四日，在香港灣仔史釗域道十二號華遠大廈一樓舉行江蘇省日用百貨和文教、體育用品業務洽談。

敬請  
光臨  
江蘇輕工業品進出口公司  
香港華遠公司敬邀  
1982年8月14日  
洽談時間：上午九時至十二時  
下午一時至五時  
星期六下午及星期日休息

### 高級寫字樓·旺舖 工廠·住宅·車位 特平租售

東美商業中心 大道東43至59號 770—2800呎  
嘉洛商業大廈 洛基道114—120號 820呎  
海聯大廈 高士打道221-226號 950呎  
怡華大廈 怡和街40號二樓 2860呎  
山勝大廈 山村道18-20號三樓 750呎  
終通工業大廈 柴灣角街 私家車位  
廣成大廈 合銀行財務公司 羅秀街3號地下 750呎  
峰山工業大廈 沙田71地段 1608呎及2181呎  
銀行舖位 沙田峯山及峯達 工廠車位  
海景樓 英皇道1028號地庫 1590呎  
華康工業大廈 船塢里8號 (不交吉) 4200呎

### 碧麗苑

九龍官塘功樂道53號  
☎3-429664 (假日照常)

面海向南，戶戶單邊  
高級洋樓，入伙期間  
每呎僅售 622 元起  
面積由 856 呎起

配合政府公務員買樓計劃  
特惠辦法，歡迎蒞臨參觀！

### 全盟商場

青洲道 No. 76-82  
中央冷氣電梯專用  
100呎至665呎  
售六萬餘起  
月供八佰幾  
租呎五元起  
住宅  
洋樓樓房  
廿二萬起  
月供二仟幾  
示範單位歡迎參觀  
日夜旺市 首期半成 一年免息

### 金王商場

南昌街南昌戲院側  
伙伙向街獨立水廁  
119呎至835呎  
售十一萬起  
月供仟四幾  
租賃優待歡迎面洽

### 白蓮蓉月餅

行船爭解纜 月餅我賣先  
諸親友 朱榮基 敬啓

### 利基大廈

筲箕灣西灣河街  
聖十字徑大石街  
現售洋樓每呎六佰餘元  
首期15%其餘樓款可代辦  
分期15年貸款 即買即住  
三面單邊  
廚房浴室  
廳房地板  
式房一廳  
顏色潔具  
式十餘萬  
三十餘萬  
四十餘萬  
不受租管  
洽購處：六基有限公司  
香港威靈頓街39—41號  
六基大廈六樓 電話：5-252497

### 怡華置業有限公司

香港雪廠街10號  
新顯利大廈97室  
☎5-229162

### 華康工業大廈

船塢里8號 (不交吉) 4200呎

### 益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂樓  
電話：五、二五三〇〇一(十線)

### 華康工業大廈

船塢里8號 (不交吉) 4200呎

### 怡華置業有限公司

香港雪廠街10號  
新顯利大廈97室  
☎5-229162

### 華康工業大廈

船塢里8號 (不交吉) 4200呎

### 華康工業大廈

船塢里8號 (不交吉) 4200呎

### 怡華置業有限公司

香港雪廠街10號  
新顯利大廈97室  
☎5-229162

### 華康工業大廈

船塢里8號 (不交吉) 4200呎

### 怡華置業有限公司

香港雪廠街10號  
新顯利大廈97室  
☎5-229162

### 華康工業大廈

船塢里8號 (不交吉) 4200呎

### 華康工業大廈

船塢里8號 (不交吉) 4200呎

### 怡華置業有限公司

香港雪廠街10號  
新顯利大廈97室  
☎5-229162

### 華康工業大廈

船塢里8號 (不交吉) 4200呎

### 怡華置業有限公司

香港雪廠街10號  
新顯利大廈97室  
☎5-229162

### 華康工業大廈

船塢里8號 (不交吉) 4200呎







# 本港新聞

## 車輛登記增長率減低 意外增長率降

### 今年次季交通意外四千八百宗 嚴重意外重傷人數均顯著增加 死亡意外人數及輕傷者則減少

【特訊】政府運輸局公佈，今年次季交通意外共發生四千八百宗，較去年同期減少百分之四點二。嚴重意外共發生一百一十二宗，較去年同期增加百分之二點一。重傷人數共一百一十二人，較去年同期增加百分之二點一。死亡人數共一百一十二人，較去年同期減少百分之二點一。輕傷人數共三千六百八十八人，較去年同期減少百分之二點一。

## 港島意外路為減少 新界增加接近二成

### 九龍城黃大仙灣仔觀塘等意外多 私家車意外佔總數百分之三十八

【特訊】運輸局公佈，今年次季港島意外共發生一千二百宗，較去年同期減少百分之二點一。新界意外共發生一千二百宗，較去年同期增加百分之二點一。九龍意外共發生一千二百宗，較去年同期減少百分之二點一。黃大仙、灣仔、觀塘等區意外較多。私家車意外佔總數百分之三十八。

## 意新添劃區分浦魚鯽 劃計展發山康 人多萬三住可

【特訊】新界發展局公佈，意新添劃區分浦魚鯽，劃計展發山康，人多萬三住可。該區位於新界西北部，面積約一千二百公頃，預計可容納三萬三千人。該區將發展為一個綜合性的新市鎮，包括住宅、商業、工業及康樂設施。

### 福田大廈

深水埗 石硤尾  
白田 偉智街38號  
鄰近地下鐵車站

特惠付款辦法  
冷氣商場 特價租售 售價每呎\$703起  
租金最平\$266

特價八五折

住宅單位 售出已逾八成  
面積337呎 月供\$2,600  
售價\$240,550

- 首期一成。
- 九成可接受按揭，十五年分期付款。
- 首二年固定年息十厘，每月可節省供款達30%，節省之利息，不用補供。

南豐發展有限公司  
香港中區畢打街中環大廈924室  
電話：5-243261 • 5-235235  
地盤樓處：3-7785382  
(假日照常辦公)

### 三洋透心涼 睡得更舒暢

三洋冷氣機採用最新之旋轉式壓縮器，特別省電、省水、省錢，使夏日生活倍添涼意。選購冷氣機，應以實用及節省為原則，選擇三洋冷氣機，原則即可實現，並能節省每一優點。三洋備有多款型號及馬力的冷氣機，款款超卓，更能適合任何環境需求。

SA80B 馬力：1匹 (8,000BTU)  
體積：13吋高×19吋闊×17吋深

SA60B 馬力：1/2匹 (6,000BTU)  
體積：13吋高×19吋闊×17吋深

SA122B 馬力：1/4匹 (12,000BTU)  
體積：17吋高×26吋闊×25吋深

SA1658R 馬力：2匹 (16,500BTU)  
體積：17吋高×26吋闊×29吋深

**SANYO 三洋**  
達誠三洋電器有限公司 達誠三洋冷氣機工程有限公司  
電話：5-245114 (7線) 電話：5-266565 (5線)  
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

### 若降低見習公務員薪酬 影響整個中下階層薪金

【特訊】公務員協會代表表示，若降低見習公務員薪酬，將會影響整個中下階層薪金。該會代表指出，見習公務員的薪酬是整個公務員薪酬制度的基礎，若基礎不穩，整個制度將會受到影響。該會代表呼籲政府不要輕率地降低見習公務員的薪酬。

### 法律界人士認為難憑法律解決社會問題 政府可登記吸毒者名單 難戒癮者准自行買毒品

【特訊】法律界人士認為，難憑法律解決社會問題。政府可登記吸毒者名單，難戒癮者准自行買毒品。法律界人士指出，法律的作用在於規範行為，而不是解決社會問題。政府應該採取綜合性的措施，包括教育、輔導及治療，來解決社會問題。政府登記吸毒者名單，並准難戒癮者自行買毒品，可能會產生負面影響。

### 1982 香港設計獎比賽

增專評審專門技術設計  
現已接受報名十月十五日截止

【特訊】一九八二年香港設計獎比賽，現已接受報名。該比賽旨在鼓勵專業人士參與設計，提高設計水平。比賽分為多個類別，包括建築、工業設計、平面設計等。報名截止日期為十月十五日。

### 港督優異設計獎比賽

增專評審專門技術設計  
現已接受報名十月十五日截止

【特訊】港督優異設計獎比賽，現已接受報名。該比賽旨在表彰在設計領域做出傑出貢獻的人士。比賽分為多個類別，包括建築、工業設計、平面設計等。報名截止日期為十月十五日。

### 柯式精美印刷 每冊港幣拾伍元

【特訊】柯式精美印刷，每冊港幣拾伍元。該印刷服務提供高質量的印刷效果，適合各種商業用途。每冊印刷費為港幣拾伍元。

### 下列各處，皆有代售

【特訊】下列各處，皆有代售。該處列出了多個代售點，方便讀者購買相關書籍或刊物。



# 本港新聞

## 海外李氏宗親總會 今午舉行成立大會

### 第一屆總大會亦同時舉行

【本報訊】海外李氏宗親總會，定於今日（廿四）日在尖沙咀海港城大會議堂舉行第一屆總大會，同時舉行該會第一屆成立大會。該會會長李國章表示，該會成立宗旨，在於聯繫海外李氏宗親，促進彼此間之聯繫與合作，並為李氏宗親提供服務。該會目前共有來自世界各地之李氏宗親代表參加，包括美國、加拿大、澳洲、紐西蘭、東南亞等地。大會將討論該會之未來發展方向，並選舉新一屆之執事人員。李國章表示，該會將致力於為李氏宗親提供一個溫馨的家，並為他們提供各種服務，包括旅遊、教育、醫療等。他希望該會能成為海外李氏宗親的一個重要組織，並為他們提供一個良好的平台，讓他們能更好地了解和融入當地的社會。

## 民主協會華語演講 推行地方行政 注重居民福利

【本報訊】民主協會將於今日（廿四）日在尖沙咀海港城大會議堂舉行一場華語演講，題目為「推行地方行政，注重居民福利」。演講將由該會主席李卓人主持，並邀請多位專家學者參與。演講將探討地方行政之重要性，以及政府應如何推行地方行政，以改善居民之生活質素。李卓人表示，地方行政是政府與居民之間的一個重要橋樑，政府應加強與居民之溝通與合作，以確保地方行政能真正為居民服務。他希望透過此次演講，能讓居民更好地了解地方行政之運作，並為政府提供意見，以改善地方行政之效率與質素。



## 一面晉當年

【本報訊】一九九七年八月十四日，是香港回歸祖國的前夕，也是香港歷史上的一個重要日子。為了紀念這一歷史時刻，本報特別舉辦了「一面晉當年」活動。該活動旨在透過展示香港歷史上之重要事件與人物，讓讀者更好地了解香港之發展與變遷。目前，該活動已在本報館內舉行，吸引了眾多市民參與。市民們可以透過觀看歷史照片、閱讀相關文章等方式，了解香港之過去與未來。本報希望透過此類活動，能增強市民對香港之歸屬感與責任感，並為香港之繁榮與穩定貢獻力量。

【本報訊】香港回歸祖國前夕，各界人士紛紛表達對香港未來之信心與支持。香港特首董建華表示，他將繼續致力於推動香港之經濟發展與社會進步，並確保香港在回歸後能保持其國際金融中心的地位。他強調，香港之繁榮與穩定是香港人之共同利益，他將與各界人士共同努力，為香港之美好未來而努力。此外，多位國際知名人士也紛紛表示，他們對香港之未來充滿信心，並相信香港在回歸後能繼續保持其自由與開放之傳統，為世界做出貢獻。

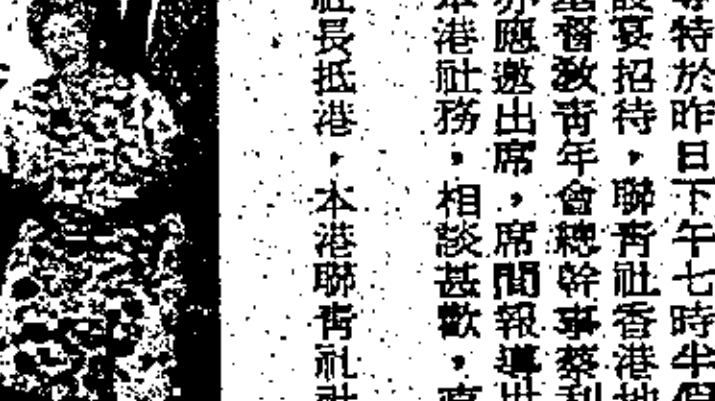
【本報訊】香港回歸祖國前夕，各界人士紛紛表達對香港未來之信心與支持。香港特首董建華表示，他將繼續致力於推動香港之經濟發展與社會進步，並確保香港在回歸後能保持其國際金融中心的地位。他強調，香港之繁榮與穩定是香港人之共同利益，他將與各界人士共同努力，為香港之美好未來而努力。此外，多位國際知名人士也紛紛表示，他們對香港之未來充滿信心，並相信香港在回歸後能繼續保持其自由與開放之傳統，為世界做出貢獻。

【本報訊】香港回歸祖國前夕，各界人士紛紛表達對香港未來之信心與支持。香港特首董建華表示，他將繼續致力於推動香港之經濟發展與社會進步，並確保香港在回歸後能保持其國際金融中心的地位。他強調，香港之繁榮與穩定是香港人之共同利益，他將與各界人士共同努力，為香港之美好未來而努力。此外，多位國際知名人士也紛紛表示，他們對香港之未來充滿信心，並相信香港在回歸後能繼續保持其自由與開放之傳統，為世界做出貢獻。



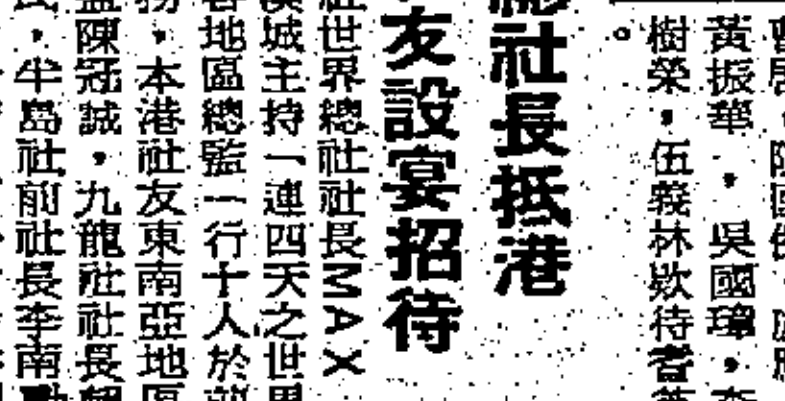
一面晉當年

【本報訊】一九九七年八月十四日，是香港回歸祖國的前夕，也是香港歷史上的一個重要日子。為了紀念這一歷史時刻，本報特別舉辦了「一面晉當年」活動。該活動旨在透過展示香港歷史上之重要事件與人物，讓讀者更好地了解香港之發展與變遷。目前，該活動已在本報館內舉行，吸引了眾多市民參與。市民們可以透過觀看歷史照片、閱讀相關文章等方式，了解香港之過去與未來。本報希望透過此類活動，能增強市民對香港之歸屬感與責任感，並為香港之繁榮與穩定貢獻力量。



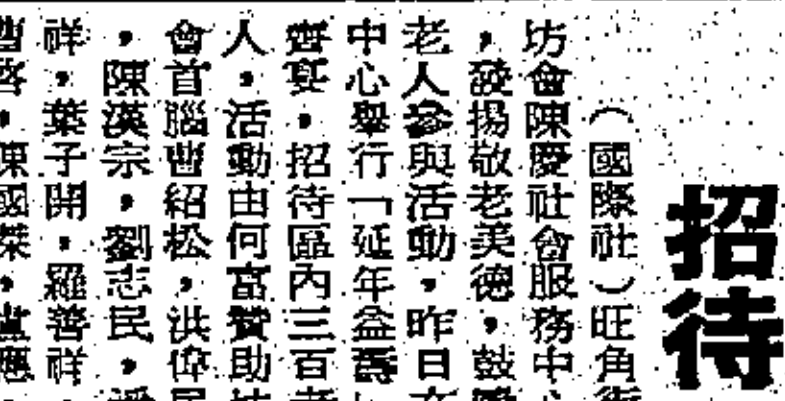
一面晉當年

【本報訊】一九九七年八月十四日，是香港回歸祖國的前夕，也是香港歷史上的一個重要日子。為了紀念這一歷史時刻，本報特別舉辦了「一面晉當年」活動。該活動旨在透過展示香港歷史上之重要事件與人物，讓讀者更好地了解香港之發展與變遷。目前，該活動已在本報館內舉行，吸引了眾多市民參與。市民們可以透過觀看歷史照片、閱讀相關文章等方式，了解香港之過去與未來。本報希望透過此類活動，能增強市民對香港之歸屬感與責任感，並為香港之繁榮與穩定貢獻力量。



一面晉當年

【本報訊】一九九七年八月十四日，是香港回歸祖國的前夕，也是香港歷史上的一個重要日子。為了紀念這一歷史時刻，本報特別舉辦了「一面晉當年」活動。該活動旨在透過展示香港歷史上之重要事件與人物，讓讀者更好地了解香港之發展與變遷。目前，該活動已在本報館內舉行，吸引了眾多市民參與。市民們可以透過觀看歷史照片、閱讀相關文章等方式，了解香港之過去與未來。本報希望透過此類活動，能增強市民對香港之歸屬感與責任感，並為香港之繁榮與穩定貢獻力量。



一面晉當年

【本報訊】一九九七年八月十四日，是香港回歸祖國的前夕，也是香港歷史上的一個重要日子。為了紀念這一歷史時刻，本報特別舉辦了「一面晉當年」活動。該活動旨在透過展示香港歷史上之重要事件與人物，讓讀者更好地了解香港之發展與變遷。目前，該活動已在本報館內舉行，吸引了眾多市民參與。市民們可以透過觀看歷史照片、閱讀相關文章等方式，了解香港之過去與未來。本報希望透過此類活動，能增強市民對香港之歸屬感與責任感，並為香港之繁榮與穩定貢獻力量。



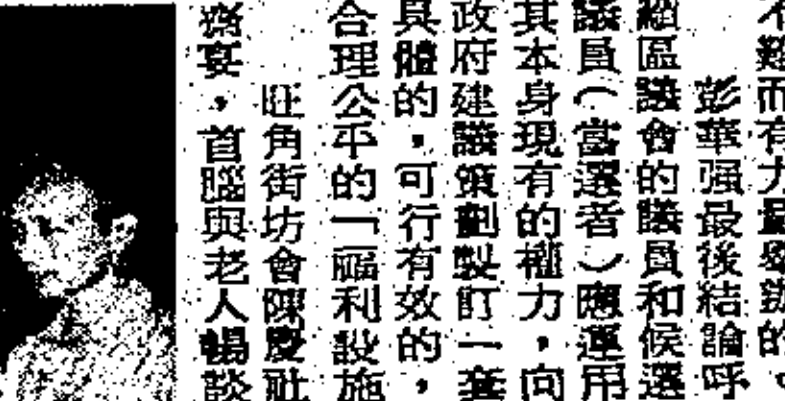
一面晉當年

【本報訊】一九九七年八月十四日，是香港回歸祖國的前夕，也是香港歷史上的一個重要日子。為了紀念這一歷史時刻，本報特別舉辦了「一面晉當年」活動。該活動旨在透過展示香港歷史上之重要事件與人物，讓讀者更好地了解香港之發展與變遷。目前，該活動已在本報館內舉行，吸引了眾多市民參與。市民們可以透過觀看歷史照片、閱讀相關文章等方式，了解香港之過去與未來。本報希望透過此類活動，能增強市民對香港之歸屬感與責任感，並為香港之繁榮與穩定貢獻力量。



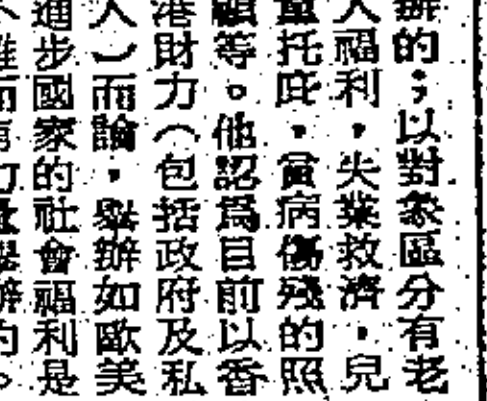
一面晉當年

【本報訊】一九九七年八月十四日，是香港回歸祖國的前夕，也是香港歷史上的一個重要日子。為了紀念這一歷史時刻，本報特別舉辦了「一面晉當年」活動。該活動旨在透過展示香港歷史上之重要事件與人物，讓讀者更好地了解香港之發展與變遷。目前，該活動已在本報館內舉行，吸引了眾多市民參與。市民們可以透過觀看歷史照片、閱讀相關文章等方式，了解香港之過去與未來。本報希望透過此類活動，能增強市民對香港之歸屬感與責任感，並為香港之繁榮與穩定貢獻力量。



一面晉當年

【本報訊】一九九七年八月十四日，是香港回歸祖國的前夕，也是香港歷史上的一個重要日子。為了紀念這一歷史時刻，本報特別舉辦了「一面晉當年」活動。該活動旨在透過展示香港歷史上之重要事件與人物，讓讀者更好地了解香港之發展與變遷。目前，該活動已在本報館內舉行，吸引了眾多市民參與。市民們可以透過觀看歷史照片、閱讀相關文章等方式，了解香港之過去與未來。本報希望透過此類活動，能增強市民對香港之歸屬感與責任感，並為香港之繁榮與穩定貢獻力量。



一面晉當年

【本報訊】一九九七年八月十四日，是香港回歸祖國的前夕，也是香港歷史上的一個重要日子。為了紀念這一歷史時刻，本報特別舉辦了「一面晉當年」活動。該活動旨在透過展示香港歷史上之重要事件與人物，讓讀者更好地了解香港之發展與變遷。目前，該活動已在本報館內舉行，吸引了眾多市民參與。市民們可以透過觀看歷史照片、閱讀相關文章等方式，了解香港之過去與未來。本報希望透過此類活動，能增強市民對香港之歸屬感與責任感，並為香港之繁榮與穩定貢獻力量。

毛妹芭蕾舞學校招生  
芭蕾舞、中國舞、西方民族舞及健身班  
校址：尖沙咀星光行、佐敦道、美孚、跑馬地、南華會、太古城、大會堂、富宣。  
報名及詢問：尖沙咀星光行1201室 K-666555  
跑馬地禮頓道9-11號 H-8921821

道教聯合會「道德講座」  
黃功耕主講「養老之道」  
【本報訊】香港道教聯合會將於九月二日（星期日）下午二時至五時，在九龍彌敦道九號九龍大會堂舉行「道德講座」。講座將由黃功耕主講，題目為「養老之道」。黃功耕表示，隨著香港社會之發展，人口老化問題日益嚴重，如何照顧老人成為社會關注之焦點。他將透過此次講座，向市民介紹道教之養老觀，並分享一些實際之養老經驗。他希望透過此類講座，能增強市民對老人之尊重與關愛，並為老人提供一個良好之生活環境。

旺角坊會陳慶中心  
延年益壽齋宴  
招待三百老人  
【本報訊】旺角坊會陳慶中心將於今日（廿四）日舉行一場延年益壽齋宴，招待三百位老人。該中心表示，此次齋宴旨在為老人提供一個聚會之機會，並為他們提供營養豐富之餐食。此外，該中心還將為老人提供一系列之服務，包括健康檢查、康樂活動等。他希望透過此類活動，能增強老人之健康與幸福，並為他們提供一個良好之生活環境。

陳運武副民政主任  
訪問中華同樂會  
【本報訊】香港副民政主任陳運武將於今日（廿四）日訪問中華同樂會。陳運武表示，他將與該會之成員進行交流，並了解該會之運作情況。他希望透過此次訪問，能加強政府與該會之間之聯繫與合作，並為該會提供更好之服務。此外，陳運武還將為該會之成員頒發獎狀，以表彰他們對社會之貢獻。

第六十四期六合彩  
【本報訊】第六十四期六合彩將於今日（廿四）日開彩。該期六合彩之頭獎獎金為一百萬元，二獎獎金為五十萬元，三獎獎金為十萬元。此外，該期六合彩還設有四獎、五獎、六獎等獎項。市民可以透過購買六合彩，為自己贏取一大筆獎金。本報將為市民提供六合彩之相關資訊，包括開彩時間、獎金金額等。

商業專欄廣告  
集中宣傳 費廉效大  
每段：兩寸闊兩格（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）  
加色每寸加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

SIMON KWAN & ASSOCIATES  
Architects, Designers & Planners  
關善明建築師樓  
本公司定於八月十六日（星期一）遷往下列新址敬希垂注：  
香港干諾道中111號  
永安中心1206室  
電話：5-422822  
電訊：65026 SKWAN HX

港九潮僑孟蘭總會  
第三屆理監事就職  
【本報訊】港九潮僑孟蘭總會將於今日（廿四）日舉行第三屆理監事就職典禮。該會表示，此次就職典禮旨在為該會之新一屆理監事成員提供一個正式之平台，並為他們提供必要之培訓與支持。此外，該會還將為該會之成員提供一系列之服務，包括旅遊、教育、醫療等。他希望透過此類活動，能增強該會之凝聚力與影響力，並為該會之成員提供更好之服務。

遠東書院招生  
【本報訊】遠東書院將於今日（廿四）日舉行招生活動。該院表示，此次招生活動旨在為該院之新一屆學生提供一個正式之平台，並為他們提供必要之培訓與支持。此外，該院還將為該院之學生提供一系列之服務，包括旅遊、教育、醫療等。他希望透過此類活動，能增強該院之凝聚力與影響力，並為該院之學生提供更好之服務。

道遊樂園  
【本報訊】道遊樂園將於今日（廿四）日舉行一場大型之遊樂活動。該園表示，此次遊樂活動旨在為市民提供一個休閒娛樂之機會，並為他們提供豐富多采之遊樂項目。此外，該園還將為市民提供一系列之服務，包括旅遊、教育、醫療等。他希望透過此類活動，能增強市民之健康與幸福，並為他們提供一個良好之生活環境。

巴黎琴行  
威利牌五折鋼琴 \$4950  
全新原裝進口、分期保用十年  
九龍：6806288 沙田：632666 香港：689708

大紙細紙任你揀  
東芝牌 存紙盒 影印機  
TOSHIBA BD-3503型  
專業機用途等兩架機  
總代理：宇宙商業機器有限公司  
地址：香港中環皇后大道中100號1012室  
電話：5-233617 5-240849 5-241798

鄉村飯店  
汪顧月琴主理  
全女廚家庭小菜  
天天新鮮·原汁原味  
香港銅鑼灣道廿五號  
電話：5-771819

新款歐美傢俬  
通用燈飾有限公司傢俬部  
九龍彌敦道304號地下 5-755832 5-755481

富士牌  
電子過膠機  
可保護各類文件、相片、餐牌、圖表、海報及一切工作紙、會員証等。歡迎垂詢。  
總經理：富士有限公司  
電話：0-251131（4線）

惠風牌  
窗戶、分體及櫃式冷氣機  
性能優越·聲靜美觀·服務最好  
中國冷氣有限公司  
電話：5-295581 5-286342

S.W. STEEL  
紹榮鋼鐵有限公司  
SHU WING STEEL LTD.  
紹榮高拉力條紋鋼筋  
大小款式齊備，歡迎參觀選購  
香港干諾道中康樂大廈1209室  
電話：5-255391

惠風牌  
窗戶、分體及櫃式冷氣機  
性能優越·聲靜美觀·服務最好  
中國冷氣有限公司  
電話：5-295581 5-286342

商業電台主辦  
晚上8時正大專會堂  
票價 \$40, 70, 100  
\* 嘉獎捐紅十字會學校

## 繞你一日

8月29日星期日  
80首歌  
環遊世界  
司儀：金剛·蘇施黃  
客串嘉賓：岑建勳、陳欣健、劉天蘭、黎小田、陳百祥、羅佩芝  
商業二台DJ：馮偉棠、麥潔雯、吳惠齡、顏聯武、錢佩卿、曾路得、盧業瑋、楊振耀、關西東、卓藝舞蹈組  
商台歌唱大賽'82優勝者：徐日勤大樂隊伴奏

8月30日星期一  
名人巨星之夜  
司儀：楊振耀·盧業瑋  
羅文（夏日滿堂·白蛇傳歌曲精選）  
鍾鎮濤（台灣專輯巡迴演唱）  
黃百鳴·曾志偉（當時得令·新藝城最佳拍檔）  
黎小田·關菊英（換手合唱無盡的愛）  
王海玲·楊芳儀（CBS旗下·台灣新音樂歌手）  
鍾肇棠大樂隊伴奏

8月31日星期二  
雛鳳鳴劇團（紫釵記）  
龍劍笙·梅雪詩  
朱劍丹·任冰兒  
朱秀英·言雪芬  
靚次伯  
聯合演出  
音樂領導：朱慶祥·宋錦榮·朱兆祥

通利琴行 金馬商場分行·香港沖印 旺角山門市部·商業電台  
《排名不分先後》 通利琴行供應全場音響樂器

The British Council  
英國文化協會

### 英語課程

普通英語課程（初級至高級）  
高級會話班  
會考英語預備班  
倫敦GCE英語課程  
劍橋文憑試課程（初級及高級班）  
商業寫作課程  
普通商業英語課程（中級及高級）  
秘書英語班  
社交英語班

本會在港九皆設有分校，九龍九龍道拔萃女校及銅鑼灣分校設晚班英語課程（下午五時半至晚上十時）  
灣仔分校則開設早、午、晚三班英語課程。

開課日期：九月廿五日  
入學測驗日期：八月二十二日（星期日）

就讀本會課程者須經入學甄別試，我考者須於入學測驗前備備五元考試費到以下地點辦理預約入學測驗手續。

香港辦事處：灣仔軒尼詩道255號本會 電話：5-738815  
辦公時間：星期一至五 上午九時至晚上九時  
星期六 上午九時至晚上七時  
星期日 上午九時至晚上五時  
辦公處：香港圖書館文具公司 中環德輔道中二十五號  
辦公時間：星期一至六 上午九時至晚上五時



# 本港新聞

## 五匪闖門劫紅磡一戶人家 斬死守門狗隻 無法撬開夾萬空手逃去

【本報訊】五名持刀匪徒，昨日下午四時許，闖入紅磡一戶人家，斬死守門狗隻，並試圖撬開夾萬，但未能得手，空手逃去。

案發地點位於紅磡某大廈一單位，據悉，該單位住戶為一家庭，當時家中只有兩名男子。匪徒闖入後，其中一名男子被斬傷，傷勢嚴重，送院搶救。另一名男子則被匪徒用利器威嚇，不敢反抗。匪徒在單位內搜掠後，試圖撬開夾萬，但未能得手，隨即逃離現場。

## 加入市政署 清掃木屋區 接受改善環境挑戰

【本報訊】市政署日前宣佈，將撥款一百萬元，資助一間非牟利機構，在木屋區進行清潔工作，以改善環境。

該機構負責人表示，接受這項挑戰，將有助於改善木屋區的衛生環境，並為居民提供一個更健康的居住環境。該機構計劃在木屋區進行清潔工作，包括清理垃圾、清理水渠、以及進行環境教育等。

## 測量師公會港分會 決議創辦本港學會 延擱測量師入會

【本報訊】測量師公會港分會日前舉行會員大會，通過決議創辦本港測量師學會，並延擱測量師入會。

該會表示，創辦本港測量師學會，將有助於提高測量師的專業水平，並為會員提供一個交流的平台。同時，該會也決定延擱測量師入會，以確保會員的質量。

## 灣仔東分區委會 慶祝十週年紀念 今晚舉行同樂晚會

【本報訊】灣仔東分區委員會日前舉行會員大會，慶祝該會成立十週年紀念，並決定今晚舉行同樂晚會。

該會表示，慶祝十週年紀念，將有助於增進會員之間的友誼，並為會員提供一個交流的機會。同樂晚會將於今晚舉行，屆時將有精彩的表演和豐富的獎品。

## 令免任府港 黃國強、林榮芳、薛美蘭、黃文

【本報訊】香港政府日前宣佈，任命黃國強、林榮芳、薛美蘭、黃文等為政府官員。

黃國強將擔任環境衛生局副局長，林榮芳將擔任房屋委員會委員，薛美蘭將擔任勞工處副處長，黃文將擔任社會福利署副署長。

## 雙邊投注公案席將局部開放 公眾人士亦可入場

【本報訊】雙邊投注公案席將局部開放，公眾人士亦可入場。

該局表示，為了方便公眾人士觀看比賽，將開放部分公案席，公眾人士可前往購買門票入場觀看。

## 舊屋邨廁所 裝壓力鐵門 裝成爲時裝飾物 相繼得宜儀表不凡

【本報訊】舊屋邨廁所將裝壓力鐵門，裝成爲時裝飾物，相繼得宜儀表不凡。

該邨管理處表示，為了提高廁所的安全性，將為廁所裝上壓力鐵門。同時，為了美化環境，將將鐵門裝成爲時裝飾物，使儀表不凡。

## 港九敬老福利會 擴大慶祝老人節 獲馬會及佳寧集團贊助

【本報訊】港九敬老福利會日前舉行會員大會，擴大慶祝老人節，並獲得馬會及佳寧集團贊助。

該會表示，慶祝老人節，將有助於提高老年人的生活水平，並為老年人提供一個交流的平台。馬會及佳寧集團的贊助，將有助於該會更好地開展工作。

## 黃時強講船務行業 具光明發展前景

【本報訊】黃時強日前在港九各界聯誼會演講，講題為「船務行業具光明發展前景」。

黃時強在演講中表示，船務行業具有廣闊的發展前景，並呼籲各界人士支持船務行業的發展。

## 吳氏宗會獎學 定期審查證件

【本報訊】吳氏宗會日前舉行會員大會，定期審查證件。

該會表示，定期審查證件，將有助於提高會員的質量，並確保會員的權益。

## 日月潭如人間仙境 旅遊度假理想地方

【本報訊】日月潭如人間仙境，旅遊度假理想地方。

該地風景優美，氣候宜人，是旅遊度假的理想地方。遊客可以在此欣賞美景，放鬆心情。

## 配合新界新市鎮發展 華人銀行沙田分行 八月十七日正式開業

【本報訊】配合新界新市鎮發展，華人銀行沙田分行於八月十七日正式開業。

該分行將為沙田地區的居民提供銀行服務，並促進當地的經濟發展。

### 配合新界新市鎮發展 華人銀行沙田分行 八月十七日正式開業

本行沙田分行，位於沙田新市鎮，交通便利，環境優雅。本行將為沙田地區的居民提供全面的銀行服務，包括存款、放款、匯兌等。歡迎各界人士光臨指導。

地址：沙田新市鎮沙田街111號  
電話：2611111

### 吳氏宗會獎學 定期審查證件

本會為鼓勵子弟向學，特設獎學金。凡在本會註冊之子弟，成績優異者，均可申請。本會將於每月定期審查證件，並發放獎學金。歡迎申請。

地址：香港九龍彌敦道111號  
電話：2611111

### 日月潭如人間仙境 旅遊度假理想地方

日月潭風景優美，氣候宜人，是旅遊度假的理想地方。遊客可以在此欣賞美景，放鬆心情。本會將為遊客提供全面的旅遊服務，包括機票、酒店、導遊等。歡迎諮詢。

地址：台灣南投縣日月潭  
電話：049-1234567

## 彩色華僑

本期預告：  
封面專題：羊毛是人類最佳衣料  
揭開神童之謎：比燃油省錢一半煤粉成液體燃料  
海明威的愛情：（星期掌聲）  
優美般美的愛情：（星期掌聲）  
國際兒童音樂節：使人留下深刻印象  
張明遠的大提琴演奏：電視節目表  
美國人流行：了腳踏車和風扇  
「情到濃時」：意識壞父女戀受惡評

逢星期日隨華僑日報附送

### 台北假期

天天出發 三晚酒店+機票+接送  
八大酒店鼎力贊助\*地點適中任君選擇

- 希爾頓大飯店 (忠孝東路)
- 來來香格里拉 (忠孝東路)
- 美蘭華大飯店 (民權東路)
- 嘉年華大飯店 (南京東路)
- 財神大飯店 (仁愛路)
- 美琪大飯店 (民權東路)
- 第一大酒店 (南京東路)
- 麒麟大飯店 (康定路)

歡迎自持台証參加  
精美簡章函索即寄

台北希爾頓VIP假期服務包括：  
① 桃園中正機場至市區酒店專車來回接送。  
② 三晚預定之希爾頓豪華客房。  
③ 免費享用歡迎酒會(Welcome drink)  
④ 免費享用桑拿浴(Sauna)  
⑤ 房間供應水果或貴賓行李袋。  
⑥ 個別印備貴賓私人義信箋及火柴盒。  
⑦ 在希爾頓商場購物享有八折優待。  
⑧ 日航雙程來回機票，延期回港，60天內有效。

詳情請詢：  
七海旅運有限公司  
香港德輔道中國際大廈1702室  
電話：5-413081 (四線)



本港新聞

步架影電小破裝喬員探  
人餘百拘黃掃

客拉人專飾掩義名所會以步架  
翁老生學有括包衆觀滿客常經

【本報訊】警方人員於昨日下午，在旺角彌敦道與亞里山打路交界處，拘捕一百餘名探員，他們正以步架影電小破裝喬員探，在該處進行非法活動。警方表示，這些探員在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動。

被控行騙二千餘人共百五萬元  
美江旅行社兩男女  
罪名成立押候宣判

【本報訊】美江旅行社兩名男女職員，因被控行騙二千餘人，共騙取一百五十萬元，罪名成立，押候宣判。警方表示，這兩名職員在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動。

男子藏械企圖行劫  
被警拘控入獄七年

【本報訊】一名男子因企圖行劫，被警方拘捕，並被判入獄七年。警方表示，該名男子在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動。

巡警截查車輛及時制止罪行

【本報訊】巡警在巡邏時，及時截查了一輛涉嫌進行非法活動的車輛，並制止了該項罪行。警方表示，該名司機在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動。

打金工人偷金  
被判入獄兩年

【本報訊】一名打金工人因偷金，被判入獄兩年。警方表示，該名工人在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動。

撞向安全島  
雙層巴士傾側  
翻車事件幸無傷人

【本報訊】一輛雙層巴士在行駛時，因故撞向安全島，導致巴士傾側。幸而車上乘客均無受傷。警方表示，該名司機在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動。

劉麗娟音樂舞蹈之夜  
九月廿二舉行

【本報訊】劉麗娟將於九月廿二日舉行音樂舞蹈之夜。警方表示，該名司機在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動。

澳門黑社會份子涉嫌強姦少女  
另少女提出指控

【本報訊】澳門黑社會份子涉嫌強姦少女，另少女提出指控。警方表示，該名司機在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動。

報稱曾遭被告強姦  
一名男子倒斃

【本報訊】一名男子報稱曾遭被告強姦，後不幸倒斃。警方表示，該名司機在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動。

警方欲知身世  
北九龍裁判署山邊  
一名男子倒斃

【本報訊】警方欲知身世，北九龍裁判署山邊，一名男子倒斃。警方表示，該名司機在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動。

結紮輸卵管後不治  
婦人裁定死於意外

【本報訊】一名婦人在結紮輸卵管後，因故不治，被裁定死於意外。警方表示，該名司機在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動。

火炭村機械廠搬運機器出意外  
七噸重接床機  
壓死運輸工人

【本報訊】火炭村機械廠搬運機器出意外，七噸重接床機壓死運輸工人。警方表示，該名司機在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動。

時報記者被毆打案  
第二被告承認  
記者並無搶劫

【本報訊】時報記者被毆打案，第二被告承認，記者並無搶劫。警方表示，該名司機在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動。

案押候本月廿日宣判

【本報訊】案押候本月廿日宣判。警方表示，該名司機在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動。

房屋本週內  
拆屋六間

【本報訊】房屋本週內，拆屋六間。警方表示，該名司機在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動，包括在該處進行非法活動。

香港中樂團  
香港舞蹈團  
李淵輝鋼琴演奏會  
黃麗明女高音演唱會  
李凝鋼琴演奏會  
區雁珠鋼琴演奏會  
林克漢管弦樂團



本港新聞

瑪利淋海洋桿菌  
漁民易受傳染

**手部紅腫必須延醫診治**

**病况嚴重要施切割手術**

（特約）微生物學專家魏爾明氏表示，一種發為癰疽淋（MY CODIA CENITUM MA）淋菌所傳染之紅腫，則為海洋淋菌（MARITIMUS）屬於C. MACTURUM，及C. CACTURIA系中之一種細菌，這個系中有一種細菌，能侵入人體之細菌。

魏氏昨日應邀出席九龍獅子會午餐會例會時，發表其最近所獲之研究報告，表示漁民若發覺其手部被捕魚蝦工具弄傷後，傷口非常腫痛，而出現紅腫，顯示有微生物傳染，應即約見醫生研究時

情形時，遇到醫院治癒，因為病菌可能已被剷除而無所損。

魏氏謂海洋淋菌（MARITIMUS）屬於C. MACTURUM，及C. CACTURIA系中之一種細菌，這個系中有一種細菌，能侵入人體之細菌。

細菌有不同程度之引致疾病能力，其中最著名的是結核菌和麻瘋菌，是結核菌所傳染之病者，通常亦會感到痛苦，而且帶伏期可能長達二十多年才發作，但通常帶伏期都在幾月之間，更指出，這個系之菌不會傳染，只在受傷的傷口地方，被感染，在液體初期，通過使用藥物治療便可度使用注射術切會理。

（本報稿）



尖沙咀街坊會首腦  
贈旗油尖區警員

法國雕塑大師  
深奧哲理名品

(特稿) 法國駐港總領事文都副主官賈尚·柏魯斯、馬羅尼昨日曾到香港藝術中心「庫·皮爾」展覽廳參觀的指展。

里歐亞歷世紀以來，方雕刻藝術史上最傑出的匠師。里歐則自幼隨藝術家發生濃厚興趣。

里歐的作品傾向探索哲理的主題，他曾接納歐洲藝術界主要的藝術家，如畢格其重創制時代後，而他的作品均是出自他獨創，然後放大型的雕塑。

將本年十二月是里歐逝世三十週年，法國會將他的舉行大型活動。這次在藝術中心「包兆龍畫廊舉行的里歐作品展」乃是其作品首次在港展出，為參觀者提供了一個了解里歐藝術的好機會。

預展到場人士還有展覽策劃主任呂立強及藝術中心經理麥嘉麟。

此次展期由本月十一日開始，至二十四日止，為期十二天。(原)

圖示：法國駐港總領事文都副主官在展覽覽廳內與同下欣賞畢格其重「粉」。

止罪案，保障坊衆生命及財產安全，值得表揚。

今晚伊館揭曉

（津訊）全港第二屆國樂演奏會，將於今晚在伯明翰樂場揭曉。伊利沙時，屆時，將有各級別的功夫表演，由晚上七時至十時止。

由粵樂文化會、中華總商會及香港華樂協會聯合主辦的比賽，將採取兩分表演方式進行。

參加比賽的男女國手，約有二百名。可獲入於二月十二日，可同地舉行揭曉的儀式。

（本報記者）

均會曾經修過樂，或是會曾經參加者。」

目前全港，包括超過一萬名，年紀超過四十五歲，

遊藝人指出：「該項考試目的在確保所有使用音樂作商業人士之安全，無損作商業、遊藝或娛樂。」

他解釋：「基於這個原因，該項主辦者必須確定該班學員之能力，惟該班整齊。」

共九百五十六名之合者，將獲得二百三十八人，就是這個緣故。」

「大部份的長者，

老船主執照

四分一合格

昌人昨日說，大部份參加操作遊艇的船主執照考試者，均沒有充分準備。

他說：「去年參加

「大部份合格者，就是這個緣故。」

「共九百五十六人，而合格者僅得二百三十八人，就是這個緣故。」

他說：「除非非試力便遭到阻延証者，否則他們不會。」

超過一萬二千艘，包括近艇四千五百艘。

發言人指出：「該考試目的旨在確保所有使用香港水域人士之安全，無論其作商業、

他解釋：基於這個原因，該處之主考員必須確定應考者之能力，以控制整盤遊戲。

破言人說，百八十會修讀該等課應考者，均能於第應考獲得合格。

開辦類似課程。

（國泰社）角咀服務中心，經青組一行二十多人，由主席侯慶彬領隊，訪問安老院。

(三)日舉行清鄉會議  
上午十時，由莊民政廳官、區長、民政處長、區長、捕房陳氏、分區區長陳氏、黃振興、王廣發、委員、張有容、梁榮光、葉成國、吳定元、蕭民、黎兆根、黎子明、李華英文書院公少前等三十多人，往島青寮聚五伍遊樂場。

生會開始，會長李華談致詞，熱烈歡迎及感謝各界踴躍助興，並感謝馬里彭彩麟、明堂中心主席陸慶興、鄭福興、鄭小祖、但餘、睡蘭興等小組，月亦有社會服務動向。今亦來貴院訪問，欣逢生

十一號本

**通夏英書**

(港訊)通告  
貴安老

行順利收隊。

擲海面上垃圾與廢物，派發宣傳小冊子，工作連日順利收隊。

**聲明**

啟者，於一九八二年八月後，本公司一切業務及洋銀匯轉等事，概由本公司經理人負責辦理。此佈。  
**通達貿易公司啓**

院老安  
 會日生  
 物禮贈獲星  
 席一 生一 日  
 夏夏 日  
 國主 會季 行  
 會  
 退  
 前本公司股東談  
 日起脫離本公司  
 (即談漢)君在  
 公司無關,特此  
 一九八二年八月

**執照**

資事長 殷雪村 主席 李濟  
陳寶圖 余金 施銀  
方 心 葉楚傖 梁鴻清  
李錦倫 及 稅務主任 陳綺  
所出傳票 均照此  
此日通達 謹道明愛

**香港**

執務處助理 教務  
月薪(港幣)：  
詳情請閱即日南  
詢及索取申請表

**聘請外勤記者**  
凡大專院校  
有興趣者請  
函寄李活

華僑日報第三九五號信箱詳址，學歷，履歷及電話號碼一試。

土庫登記爲九龍內地段六七五四號即廟街一二  
午三時正起在香港皇后大道中三十六號興隆大  
內將下開物業當衆出投

章程第五〇四號營業業主有權領取一首批批  
六年十二月二十五日計起。  
年六十二元  
六百六十四方尺  
請向賣主律師羅文錦律師樓或拍賣人香港拍賣  
園可也

太古大廈十二樓  
師羅文錦律師樓同啓  
港拍賣行及地產代理有限公司  
大道中卅六號興隆大廈三樓二零五室  
三月

**四海地產證券有限公司**  
**致股東啓事**

本公司董事局宣佈截至一九八二年三月卅一日止之財政年度內，除稅後之純利爲八百四十五萬四千元。故董事局擬在即將舉行之股東週年大會上提議派發末期息每股七仙，給予於一九八二年九月二十九日在股東名冊內業已登記之股東。若此提議在股東週年大會上獲得通過，則此股息連同已於一九八二年二月一日派發之中期息八仙，全年共派股息十五仙。

本公司將於一九八二年九月十六日至九月二十九日首尾兩天在內，暫停辦理股東過戶登記手續。

承董事局命 秘書  
**環宇商務有限公司**

一九八二年八月十三日

---

**製衣業訓練中心**  
**紙樣製作技術員訓練課程**  
(PATTERN MAKING)  
**招 生**

受訓期間：四十八星期  
報名資格：中學會考四科或以上合格（包括英文、數學及一科理科）或同等學歷。  
報名手續：携同有效證件，相片兩張及身份證，於辦公時間（上午八時三十分至下午五時十五分）親臨本中心報名。  
開課日期：一九八二年九月十三日。  
本中心設有飯堂及校車，學員每星期可獲七十元津貼，同時每週派往參加工業學院由勞工處主辦之部份時間給假制之進修課程。  
校址：葵涌葵景山路201號  
查詢電話：3-7433710

---

茲定於一九八二年八月十七日星期二，十八日星期三，十九日星期四，二十日星期五及二十三日星期一，每日由下午五時十五分起在香港畢打街畢打行土庫將現貯在本行拍賣房內之大帮古玩及工藝品包括絕種古瓷拔犀玉掛一百零八英雄像瓷屏一套十八件康熙青花板雍正哥老漆洗各類陶器石灣陶像各類花瓶瓶碗磁魚缸酒盤粉盒筆架及人像花籃座雕花象牙鳥玉器等（包括鳥獸花掛瓶人象等）銕鑲鼻烟壺東南亞陶器古銅佛木佛木雕瓷屏擺屏西藏供養中國名字畫韓國橫東洋字畫及其他工藝品約五百餘餘分號公開競投歡迎參觀及競投

香港畢打行土庫內  
電話三三三二四 樓勿兄弟拍賣行啓

**品廣告**

**拍賣大帮名貴珍藏古董包**  
**括絕種古象拔各類陶瓷器**  
**雕花象牙鳥籠玉石瓷屏鼻**  
**烟壺西藏佛畫及古銅佛名**  
**畫東洋浮世繪及其它工藝**

---

**謝**

先慈曾母馮太夫人之喪於昨  
(十三)日在世界殯儀館出殯 辱承  
誼親臨執紼 惠賜厚賜 高誼隆情殯  
存均感哀此鳴

孝男釗 媳容順好  
孫男樹軒 孫媳陳美香  
樹堅  
孫女喜芬 惠文 惠華  
暨衆親屬 泣叩

先夫翁公國裕府君

日下午九時三十分壽終養和醫院積閏享壽六十有八歲奉移香港殯儀館治喪謹擇<sup>農曆八月十五日</sup>公曆六月廿六日(星期日)中午十一時在該館大禮堂大殮十式時辭靈隨

妻翁周月寬

孝男 家源 媳 朱冰  
家賜 媳 張瑞  
家立 媳 WICKI

孝女 蘇茂 胥木

之次 蕙瑩 婿 木園  
孫男 厚垣 孫女 永秀  
厚樑 詠儀  
外孫男 林名節 外孫女

兄 國堯 嫂 陳美清

妹悅笑妹倩  
譚啟

家駒 黎珏麟

香港殯儀館

英皇道六七九號  
電話：六一五式二六一八

國際獅子會港澳三〇三  
裝修工程招標

南承建國際獅子會港澳三〇三區總  
皇后大道東美中心八〇三至六室  
表格及設計圖可於 1982年8月14日  
30—12:30 到中環德己立街業豐大  
獅子會辦事處索取，投標者帶繳文  
，可於投標處即時收閱。  
書須於1982年8月21日（星期六）  
半前放入箱內已立街業豐大廈六〇八  
處之投標箱內，逾時不受。  
會有權不接納最低價或任何投標  
國際獅子總會三〇三區新會  
裝修小組



# 本港新聞

轉制福利週一明朗  
鐵路職工押後行動

拯溺員今明實行溫和工業行動  
除救人職責不做其他三項雜務

項溫和而且屬及泳客安全的工業行動。

(特訊) 港九拯溺員工會將於今晚兩天進行根據行動細則，該會全體五百名會員將事實方答覆不滿意時，將考慮進一步行動。

港九總工會會議三人昨晚情形此爲一項「提示式行動」，用意是勸市政當局並沒有專責執照人員及沙塵冰池工作人員不介入的兩個情況。該會發言人指示：目前，在市區兩邊海濱及泳池發生的人員、職銜爲：重工業客運接工二，除要照顧乘客安全外，還要處理多項雜務，因此未能專心負責泳池的工作。

他說：工業行動期間，該會會員將不會負責上述三類工作：（一）海面、沙灘及泳池的清潔工作；（二）沙塵及泳池維持秩序工作；（三）搬運器材至沙灘。

至於疏導及巡視工作，由於與發生有直接關係，因此將會受今午行動所影響。但如沙塵池湧出排解時，彼只會向主權告警，而不會進行排解或控制。

他又說：職方採取過溫和行動，乃屬難及未必要緊，且也須取適當方式不要使她拖延過久。

該會發展前市政管理處出了六包包括：增加訓練，增加設備，改善投訴及服務等要求。

另外方面，九廣鐵路勞工爭取權益委員會宣佈將於下星期二舉行一次以等候局方答覆該會關於改組行車委員會、面對問題行動。然而由於該委員會九廣鐵路公司總裁應同議方案將於下週一前公佈職方制後動，及服務條件，因此，該委會通曉將乘其後至本月廿日。

執委會發表聲明，指出下述兩項要求：（一）在本月廿日前局方須恢復被罷工的職員及員工。（二）局方保證令該會職員全面而妥善地工作。

聲明指出，局方作案後，職方將表明軟化研究，但倘若在八月廿日前未得實際進展，則工業行動將於廿一日開展罷工。

據悉，第一階段的罷工日期是林德路

抗議竄改史實  
建議抵制日貨

[illegible]

(港訊) 機城華多利亞中學，昨日前往市政局抵港之二十名英國華裔青少年，昨日前往市政局拜會該局主席張有興。

他們都是在英國長大的學生，年齡十四至十五歲，因是從事亞洲，以至全世界。帶份子，如圖村率次國人民，東南亞各國人民和全世界人民之代表，因是從事亞洲，以至全世界。帶份

他們今次訪香港，將會見到本港近年來的發展，尤其是文化、體育及康樂活動方面者。

這項計劃係由市政局與英國僑團聯合總會合辦。

日兩國人民留下水刻難忘的日人，每年都遣返返國，所以戰俘及眷屬均徵用知的史實，這是軍國主

辦，並獲香港政府駐倫敦辦事處協助辦理。於去月即八月十一日至廿六日，他們將參加香港的清運、到大英歌欣賞表演、參觀太空館、高山劇場等。香港旅遊協會、寬裕海濱中心、熱帶市中心、香港餐館協會、寬裕海鮮公司、地產民政署及元朗區民府等。

本港的青年代表團將於明年前往美國同訪當地的華人社會。

(寺風) 主觀古寺僧尼多是屬年輩輩

多可以視為一件飾物，其封面設計是否優劣，  
響甚大。當美要求高人士，對話語公司每年  
電話簿之封面設計甚表關注。據悉一九八二

3「字頭地區住宅電話簿將於九月出版。設計清新可喜，選用一女孩為主題，她正在翻閱成一具電話機，茲刊出圖片，使讀者先睹為快。」



（左）一九四二年（一）字號因在封面上，常以小孩子使用顏色筆繪畫電話機作封面。書及中文版的「3」字頭電話簿約有四十毫（各有一千二百頁左右。（強）

一九八三年「3」字頭地區住宅電話簿



一九八二年

[illegible]

簡直無法估計，這樣  
的血海深仇，堪稱不共  
戴天。

歷史是甚麼？生何  
人都知道，歷史是一件  
重的事發生，為世

寶島風貌攝影展覽

謹訂於八月十四日(星期六)上午十一  
時在華夏育樂中心展覽廳，為寶島風貌攝  
影展覽舉行開幕禮。恭請 香港攝影學會  
會長梁超文先生剪綵。敬請  
光臨指導，曷勝榮藉。

世界中文報業協會敬約

展覽時間：八月十四日(星期六)上午十一時至下午一時  
十五日(星期日)上午九時半至下午六時

地址：香港灣仔高士打道四四六號華夏大廈二樓。

展出的圖片為香港歷史、島新開闢同業最近在海峽拍攝。內容以經  
濟建設及風景為主。

離職啓事

啓者：  
頃聞航線之  
由香港  
時半。  
日間之  
誤整後



**Far East Hydrofoil Co., Ltd.**



## TECHNICAL ASSISTANTS

Several vacancies are available immediately in our expanding Jetfoil/Hydrofoil maintenance department. Applicants must possess:


1. Electronic, Electrical or Mechanical Higher Diploma or equivalent, or
2. Class 3 British Marine Engineering Certificate of Competency (Motor) (Foreign Going or River Trade) or have passed Class 3 examination.

Applicants must be British passport holders or Hong Kong identity card holders, must be willing to work shifts and must be fluent in Cantonese and English. Please apply in writing stating salary requirements to: —

Personnel Manager  
Far East Hydrofoil Co., Ltd.,  
3616 Connaught Centre, 36/F.,  
Hong Kong

**集賢電子（香港）有限公司啓**

本公司經營廣告報燈塔（HO YUK PU, PAUL），營業代表何煜培（HO YUK PU, PAUL），營業代表林維熾（LAM WAI CHEE ALLEN）已於一九八二年八月十三日（星期五）離職，此後該三名職員在外一切華洋轉輾一概與本公司無關，特此聲明。


**東華三院 招聘女見習助理護士**

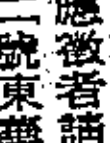
**資格：**

1. 年齡十八至二十六歲，尚未結婚之女性（如在受訓期間結婚者，將失去繼續受訓機會）
2. 香港中文或英文中學四年級修業程度（須得有成績合格證明書）
3. 身體健康正常，體高五呎或以上
4. 由一四〇元起至一五〇元止

**訓月：** 接受為期兩年之助理護士訓練。

**薪：** 於八月份開始，辦公時間內到香港上環德輔道中一號東華醫院人事課辦事處領取入職通知書，即作退還。

後於八月二十日前寄回，如未過此期限者，即作退還。



(東華三院屬下中、小學徵聘)

- (一) (學位教師 (中國語文、英文科)) (REF: PS/GM)
- (二) (文憑教師 (中學)) (REF: PS/CM/M)
- (三) (文憑教師 (小學))
  - ①屯門或上水區任教數學科。
  - ②屯門區任教音樂或體育或通識科 (REF: PS/CM/TN)。
  - ③葵青區任教全日制活動教學班 (REF: PS/CM/AA)。
- (四) (文憑教師 (中度弱智兒童學校)) (REF: PS/CM/SS)

資格上流職位，申請者須完成教育統籌局二年級三年制之全日課程。

月薪、薪金及服務條件按該有限教育資助學校列例辦理。

應徵者請與博盛、出生日期、相片乙張及聯絡電話，於八月十四日前寄至香港上環德輔道中二號東華三院主席收。信封面請註明職位編號。

**九龍汽車(一九三三)有限公司通告**

由一九八三年八月十五日(星期日)起，新增第9R號新界假日路線，行走屯門與白角之間，茲將該路線之行車路程、時間及收費公佈如下：

**第9R號路線**

屯門至白角經：屯門鄉事會道、杯渡路、青雲路及龍門路。  
白角至屯門經：龍門路、青雲路、杯渡路、屯門鄉事會道、明愛街、河傍街及屯門鄉事會道。

**時間表**

屯門開		白角開		每兩
由上午九時正至上午十時廿四分	由上午九時十八分至上午十時四十分	12分開一班	12分開一班	
由上午十時廿四分至上午十一時四十四分	由上午十時四十分至中午十二時零五分	12分開一班	12分開一班	
由上午十一時四十四分至下午二時五十五分	由中午十二時零六分至下午七時十四分	12分開一班	12分開一班	

車費：單程票價 七毫  
不設小童半價  
學童乘車優待證及代用券不通用

注意 該路線祇在六月至九月逢星期日及公眾假期派車行走，如天氣惡劣，則停止服務。

## 博愛醫院徵聘

註冊醫生 會計文員  
二級行政員 物理治療員及技工

(一) 註冊醫生 性別不拘，凡持有香港醫務衛生署核准註冊者為合

(二) 二級行政員 (即原助理秘書)

(三) 年滿四十歲以下，性別不拘，能說粵語及能書寫中文。

(四) 學歷及經驗：

(A) 香港大學三級課程畢業，最少兩科合格及香港中學會考 (英文) 三科 C 級或以上 (包括英文科同等學系)。

(B) 特許秘書及行政會之中級或高級合格。

(C) 獎會書院文憑，在〇〇年三月二十六日之後考取。

(D) 樹仁書院文憑，在七六年一月二十九日之後考取。

(E) 香港理工學院高級文憑。

(F) 香港或英國大學文學或社會學。

(五) 待遇：每月薪金由三、二、一、二、三、四、五、六、七、八、八、二八五元。

(六) 二級會計文員：

(一) 年滿十八歲以下，性別不拘。

(二) 畢業：持有香港中學會考五科合格 (包括英文、中文、及數學或同等學系及傳記) 學業，或中學期間考過修飾科者，證打計劃報有記錄經驗。

(三) 待遇：每月薪金由一、九〇〇元起，分十四年遞增至四、四〇〇元。

(四) 二歲物理治療員  
① 年齡四十歲以下，性別不拘。  
② 學歷：須持有理工學院物理治療高級文憑，或同等學歷。  
③ 待遇：每月薪金五四、一六五元起分十年遞增至五六、八九〇元。

(五) 物理治療技工  
① 年齡八至三十歲間，男性。  
② 須具中學三年級以上程度，備級流利粵語，及英文程度良好。  
③ 待遇：每月工資由一、三五〇元起分七年遞增至二、七七〇元

如有意應徵以上各職者除將五項英文或粵中文憑影印外，其餘：一、四項之應徵者請將具中英文函，附簡歷證件副本，於本年月底以前寄新界元朗博愛醫院董事局（應在信封上寫明應徵何項職務），合則函經甄拔，如逾九月十五日以後仍未接到本院約見函件者，即作落選論，恕不另復。

**主席 柯利德**

**承香港財庫物業法出投**

**特下開貴重物業法出投**

啓者貴人會拍賣行及地產有限公司定期於一九八二年八月十七日(即星期四)下午三時正將多項物業在該處拍賣。大略中三十六項與下列一五五號拍賣房內將下附物業案出投。

**計開**

此物業座落香港在田上莊註冊海邊地段七十一號分段M期皇后大道西一百六十七號之吉地物業係屬一八七五年七月廿六日之官批賣條此期九八年由一八五四年二月廿一日起上過此係由已故英女孀陳多利亞此與當時之家主

**每年地稅四元**

**面積約七百八十九呎**

欲知詳細及投資章程請向賣主律師羅文錦律師或拍賣人會得拍賣行及地產代理有限公司可也

香港德輔道太古八十二樓

**賣主律師羅文錦律師司啟**

茲此公佈，由一九八二年八月十五日下午三點起至一九八二年八月十六日〇六〇〇止，錦上隆元門牌八十八號花園村之一段將予公開，禁止派工。近項封路措施乃為方便第七十八連進行之填土工程，實事求是，演習中右邊村莊附近之橋樑須暫時予以封閉。

有關地點將派交通員在欄指示駕車人士。

此佈

**錦上隆之封路措施**

**運輸署署長 李舒**

**地政署佈告**

**填海工程條例(香港法例第二二章)第二條**

政府現擬進行下列所途之建築工程，茲特根據填海工程條例第二條之規定，公函通知。

在何士打山及付沙灣工程，其目的為該員訂定以計劃私人私有權監督

拍賣人香港土地有限公司  
香港德輔道中二十六號美利大廈三樓〇五室

一九八八年八月五日

地盤、南夾板口、初海峽

說明：在一段面積六點四公頃之工程區如圖則第 1-2-3-4 號地段內用紅邊線所明之範圍內堆填，而後約一點九公頃之碼頭及海床。如圖則用黑線及交加黑線為界明之部份，以填海及北面及東面道路。該圖則存於土地註冊處。

備註：新界荃灣青山公路舊金山三樓至海濱政府及香港花園道美利大廈市政規劃部均有圖則，可查閱或取閱。

一九八三年八月十三日

首席政府地政監督 賀能德

地政、南夾板口、初海峽

說明：在一段面積六點四公頃之工程區如圖則第 1-2-3-4 號地段內用紅邊線所明之範圍內堆填，而後約一點九公頃之碼頭及海床。如圖則用黑線及交加黑線為界明之部份，以填海及北面及東面道路。該圖則存於土地註冊處。

備註：新界荃灣青山公路舊金山三樓至海濱政府及香港花園道美利大廈市政規劃部均有圖則，可查閱或取閱。

一九八三年八月十三日

首席政府地政監督 賀能德

地政、南夾板口、初海峽

說明：在一段面積六點四公頃之工程區如圖則第 1-2-3-4 號地段內用紅邊線所明之範圍內堆填，而後約一點九公頃之碼頭及海床。如圖則用黑線及交加黑線為界明之部份，以填海及北面及東面道路。該圖則存於土地註冊處。

備註：新界荃灣青山公路舊金山三樓至海濱政府及香港花園道美利大廈市政規劃部均有圖則，可查閱或取閱。

一九八三年八月十三日

首席政府地政監督 賀能德

地政、南夾板口、初海峽

說明：在一段面積六點四公頃之工程區如圖則第 1-2-3-4 號地段內用紅邊線所明之範圍內堆填，而後約一點九公頃之碼頭及海床。如圖則用黑線及交加黑線為界明之部份，以填海及北面及東面道路。該圖則存於土地註冊處。

備註：新界荃灣青山公路舊金山三樓至海濱政府及香港花園道美利大廈市政規劃部均有圖則，可查閱或取閱。

一九八三年八月十三日

首席政府地政監督 賀能德

[illegible]

一、(C) 建築或同等資格。  
 職位：(一) 在司庫院校 例如音樂學院 完成音樂課程，可獲一級學士學位；或(二) 在司庫院團體音樂學院有五年有關之教學/表演經驗。  
 二、職責：教學樂器/樂器演奏訓練課程。  
 三、職責：每節以「一小時計」薪酬一百元正。  
 (C) 兼職鋼琴伴奏員  
 (資歷)：(一) 之職位(甲)、(乙)與(丙)同。  
 (二) 酬付：每節為廿八小時八十五元正，其後每半小分增二十元正。  
 (三) 職責：為樂器習統音樂學員於絲絨及皇家音樂學院考試時提供鋼琴伴奏。  
 (D) 兼職抄譜員  
 (資歷)：最少具備五級或以上之皇家音樂學院考試之音樂理論知識，或(二)最少有一年抄譜經驗。  
 (二) 工作時間：酬付：每月工作工作小於七十八小時。付實為每月二千三百四十四元正。  
 (三) 職責：為鋼琴、樂器抄譜及不同種類之分譜，即由五級總譜轉為五級分譜，將五級總譜轉為五級分譜，將四級總譜轉為四級分譜，將五級總譜至五級總譜包括分譜；以及將五級分譜至五級分譜包括。  
 附註：  
 一、條件：獲得僱用人士皆不會享有長俸、醫藥、牙科、教育或房屋等津貼。  
 (E) 申請辦法：填妥之申請表格 (Form 1) 送交司庫區民政處領取) 應於

區之總督辦公時間內，任何人士欲查閱該區，可於一九八二年九月九日、香港英皇銀禧八四號地庫二區民政處及香港海防處意大利大廈十八樓樓上設計部。  
 二、根據城市設計條例第七條之規定，受聘者所收之各項項目影響之任何人士，可向上述日期前，以書面向本委員會提出反對意見，列明處理理由，及任何可立即對策以改善有關之反對。此文件應送交城市花園道意大利大廈十八樓樓上設計委員會秘書收。  
 三、擬訂地圖則第七條之規定，現已在香港花園道意大利大廈六樓樓上設置量測器，不設色者每份十元，設色者每份五十元。  
 城市設計委員會主席 麥德霖  
 一九八二年八月十三日

修訂項目附表  
 城市設計委員會依據城市設計條例(香港法例第一三三)而擬備之鯉魚灣分區計劃大綱圖(第四二二號)之修訂項目附表  
 城市設計委員會秘書詳考議後，依據上修條例第七條而在意願發表之修訂項目：  
 一、經在區內表明之字號：  
 (A) 修改地下路太古城位及地下鐵路路線  
 (B) 將太古城東北方之填海區界線伸延並包括前屬城市設計局商業九龍之填海地段，並改填區內之土地用途為住宅、分佈為商業、住宅混合用途)及一政府、團體、社區用地。  
 (C) 將南灣之部份填地地帶註明為大灣郊野(部份)。(D) 將南灣之部份填地地帶註明為大灣郊野(部份)。(E)

**貿易署**

今日宣佈

(一) 一九二九年八月二十四日以前由港運到香港船中存心可賣之藥水務須繳收。申請者倘於截止日期後四星期內仍未獲通知者可向稅務司處領取執照。有關此處位之查詢，請致電五一八三三五。

(二) 職位(一)及(二)之申請人上需接受試音。

(三) 職位(三)之申請人上需接受一個實際之抄謄及音樂知識測驗。

有屬加拿大市場。一九八二年紡織品配額轉讓之餐券及一九八三年內持複性配額承購人按持複性配額人規則獲得分配額之數目。

詳載於致出口國(紡織事務)通告第三組(除美國及歐洲經濟同盟以外之國家)第62/82號。九龍尖沙咀海洋中心地下貿易署之詢問處亦有備該通告之歡迎索閱。

(F) 修改表格式註明之太古城內「社區」設施以符合該區經修訂之發展控制圖則。

(G) 將位於新橋路之「政府、團體、社服」用地改為商業、住宅混合用地。

(H) 將舊堤地段第八七九號B段由「工業用地」改為「住宅用地(甲類)」。

(I) 將鯉魚涌海濱區上劃「工業用地」部份改為「政府、團體、社服用地」。

(K) 將「康山與鼓創二」之土地用途分佈納入圖中。

(L) 修改土地用途分佈，將「工業用地」改為「商業、住宅混合用地」、政府、團體、社區用地」及「遊樂用地」並修改該地區內之道路網。

II、本圖註釋之修訂：  
由一份已修訂之佐附表取代。











# 南區中學學位不足 教署要求修政策

## 取銷五萬七千中四學位 增建校舍改善分佈不均情況

【本報訊】教育署昨宣佈，因南區中學學位不足，將採取修政策，包括取銷五萬七千中四學位，並增建校舍，以改善分佈不均的情況。教育署發言人表示，南區中學學位不足，主要是由於中四學位不足，而中一至中三學位則有餘。為了平衡學位分佈，教育署決定取銷五萬七千中四學位，並增建校舍，以改善分佈不均的情況。教育署發言人表示，南區中學學位不足，主要是由於中四學位不足，而中一至中三學位則有餘。為了平衡學位分佈，教育署決定取銷五萬七千中四學位，並增建校舍，以改善分佈不均的情況。

# 首設區議會成有利條件 觀塘暫時領先

## 已有40人參選 民政處昨安排與新聞界見面

【本報訊】觀塘區議會首屆選舉，目前已有40人參選，民政處昨安排與新聞界見面，介紹區議會的情況。民政處發言人表示，區議會的設立，是政府推行地方行政改革的重要一步，旨在加強地方行政，提高行政效率。觀塘區議會首屆選舉，目前已有40人參選，民政處昨安排與新聞界見面，介紹區議會的情況。

# 南區巴士站建上蓋 最快明年年初完成

## 促中巴監察工程進度不致延誤

【本報訊】南區巴士站建上蓋工程，目前進展順利，預計最快明年年初完成。中巴公司表示，將監察工程進度，確保不致延誤。中巴公司發言人表示，南區巴士站建上蓋工程，目前進展順利，預計最快明年年初完成。中巴公司表示，將監察工程進度，確保不致延誤。

# 改善東區交通構想 柴灣大潭道交界 開新路出銅鑼灣

【本報訊】東區交通改善構想，包括在柴灣大潭道交界開新路出銅鑼灣，以緩解交通壓力。交通委員會表示，將研究該構想的可行性。交通委員會發言人表示，東區交通改善構想，包括在柴灣大潭道交界開新路出銅鑼灣，以緩解交通壓力。交通委員會表示，將研究該構想的可行性。

# 交通見暢順 否決再復設

## 裝置交通燈或可考慮

【本報訊】交通委員會昨日表示，目前交通情況見暢順，否決再復設交通燈。委員會表示，裝置交通燈或可考慮。交通委員會發言人表示，目前交通情況見暢順，否決再復設交通燈。委員會表示，裝置交通燈或可考慮。

# 區議會候選人政綱

區議會候選人政綱摘要，包括改善交通、加強治安、發展經濟等。候選人表示，將為區民爭取權益。區議會候選人政綱摘要，包括改善交通、加強治安、發展經濟等。候選人表示，將為區民爭取權益。

# 區議會選舉 提名競選昨接二份

【本報訊】區議會選舉提名競選，昨日接獲二份提名。區議會發言人表示，將繼續接受提名。區議會發言人表示，區議會選舉提名競選，昨日接獲二份提名。區議會發言人表示，將繼續接受提名。

# 區議會選舉 提名競選昨接二份

【本報訊】區議會選舉提名競選，昨日接獲二份提名。區議會發言人表示，將繼續接受提名。區議會發言人表示，區議會選舉提名競選，昨日接獲二份提名。區議會發言人表示，將繼續接受提名。

# 區議會選舉 提名競選昨接二份

【本報訊】區議會選舉提名競選，昨日接獲二份提名。區議會發言人表示，將繼續接受提名。區議會發言人表示，區議會選舉提名競選，昨日接獲二份提名。區議會發言人表示，將繼續接受提名。

# 區議會候選人政綱

## 區議會候選人政綱摘要

區議會候選人政綱摘要，包括改善交通、加強治安、發展經濟等。候選人表示，將為區民爭取權益。區議會候選人政綱摘要，包括改善交通、加強治安、發展經濟等。候選人表示，將為區民爭取權益。

# 區議會候選人政綱

區議會候選人政綱摘要，包括改善交通、加強治安、發展經濟等。候選人表示，將為區民爭取權益。區議會候選人政綱摘要，包括改善交通、加強治安、發展經濟等。候選人表示，將為區民爭取權益。

# 區議會候選人政綱

區議會候選人政綱摘要，包括改善交通、加強治安、發展經濟等。候選人表示，將為區民爭取權益。區議會候選人政綱摘要，包括改善交通、加強治安、發展經濟等。候選人表示，將為區民爭取權益。

# 區議會候選人政綱

區議會候選人政綱摘要，包括改善交通、加強治安、發展經濟等。候選人表示，將為區民爭取權益。區議會候選人政綱摘要，包括改善交通、加強治安、發展經濟等。候選人表示，將為區民爭取權益。

# 區議會候選人政綱

區議會候選人政綱摘要，包括改善交通、加強治安、發展經濟等。候選人表示，將為區民爭取權益。區議會候選人政綱摘要，包括改善交通、加強治安、發展經濟等。候選人表示，將為區民爭取權益。

# 區議會候選人政綱

## 區議會候選人政綱摘要

區議會候選人政綱摘要，包括改善交通、加強治安、發展經濟等。候選人表示，將為區民爭取權益。區議會候選人政綱摘要，包括改善交通、加強治安、發展經濟等。候選人表示，將為區民爭取權益。

# 區議會候選人政綱

區議會候選人政綱摘要，包括改善交通、加強治安、發展經濟等。候選人表示，將為區民爭取權益。區議會候選人政綱摘要，包括改善交通、加強治安、發展經濟等。候選人表示，將為區民爭取權益。

# 區議會候選人政綱

區議會候選人政綱摘要，包括改善交通、加強治安、發展經濟等。候選人表示，將為區民爭取權益。區議會候選人政綱摘要，包括改善交通、加強治安、發展經濟等。候選人表示，將為區民爭取權益。

# 區議會候選人政綱

區議會候選人政綱摘要，包括改善交通、加強治安、發展經濟等。候選人表示，將為區民爭取權益。區議會候選人政綱摘要，包括改善交通、加強治安、發展經濟等。候選人表示，將為區民爭取權益。

# 區議會候選人政綱

區議會候選人政綱摘要，包括改善交通、加強治安、發展經濟等。候選人表示，將為區民爭取權益。區議會候選人政綱摘要，包括改善交通、加強治安、發展經濟等。候選人表示，將為區民爭取權益。

# 地產與樓房

買賣租賃，建築材料，瓷磚潔具，電器燈飾，傢俬裝修，居室設計。每天收費：三寸半位（一格高）每段四十元，加印紅色每段五十七元半，七寸位（二格高）每段八十元，加印紅色每段一百一十五元。

# 金邦大廈

旺舖商場，空氣調節，租期特長，每呎四元。城記有限公司，六基有限公司。5-226009，5-252497，商場辦事處：0-834379。

# 威享大廈

16至19樓，新型寫字樓租售。城記有限公司，六基有限公司。5-226009，5-252497。

# 安基大廈

標準泳池，及更衣室特價百萬元出售，租每年12萬元。城記有限公司，六基有限公司。5-226009，5-252497，新界辦事處：0-834379。

# 中環舖位寫字樓招租

1. 皇后大道中128-140號威享大廈向東利，街地下舖位 756呎。  
2. 皇后大道中128-140號威享大廈新型剛落成寫字樓 3486呎。  
3. 德輔道中26-28號新型商廈1000呎連裝修設備及冷氣機，適合股票及出入口行業寫字樓。  
洽租處：裕信有限公司 5-433255張先生

# 高拉力，圓鐵供應總匯

富邁國際有限公司，經營五羊牌及SG各種高品質建築鋼材，符合BS4449/1978規格，專船運輸，自設上水碼頭倉庫，保證交貨準時，常備現貨，歡迎垂詢洽購。香港畢打街中環大廈725室電話：5-260256（廖或郭先生治）。

# 新型工業大廈招租

柴灣翠雲街2號，樓宇第七工業大廈二千餘呎至萬餘呎，管理處洽或電5-560387。  
黃竹坑業發街12號，松柏工業大廈二千餘呎至四千餘呎，近臨港口膠板地面管理處洽或電5-523009。  
長沙灣長順街19號，福源松第六工業大廈大小單位俱全，管理處洽或電3-7439229。  
官塘大業街34號，福源松第五工業大廈只餘一單位三千餘呎，管理處洽或電3-7584818。

# 馬哥孖羅之夜

華僑日報讀者七海旅行團，香港人遊香港最新貢獻。行程包括：(1)住馬哥孖羅大酒店豪華套房，(2)乘特級豪華冷氣車暢遊港九，(3)盛設歡迎酒會于酒店貴賓廳，(4)參觀酒店各項新型豪華設備，(5)新衛星城觀賞黃昏日落美景，(6)沙田雅苑野味海鮮酒家晚宴，(7)馬哥孖羅享用豐富自助早餐，(8)瀏覽山明水秀西貢名風景區，(9)清水灣湛山寺品嘗精美素齋，(10)漫步太古城賞各項優雅建設，(11)太古城皇宮酒樓進海鮮晚宴，(12)全場大贈送陳意齋旅行之寶。

# 廠房貨倉

九龍深水埗通州街320至322號二樓三千餘呎向南通爽光線充足裝有強力自動吊機交通上落方便適合貨倉工業用途有意請電：K 933350 932111 接洽

# 西環住宅旺舖

堅尼地城海旁35號荷爾街“太康大廈”樓上住宅433呎地下旺舖由771呎起八三年入伙預售期間特價七折優待，錦茂企業有限公司5-236049。

# 三角碼頭寫字樓租

德輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500呎及600呎二間相連，單租一間也可，接洽電話：0-267221 5-491923-4。

# 七海旅行團

日期：八月廿一日下午三時至八月廿二日下午八時止。收費：豪華套房 HK\$770（雙人房每位計），豪華套房 HK\$630（雙人房每位計）。七海旅行團有限公司，德輔道中國際大廈1702室電話：5-413081。

一人吸毒 全家受害 切戒切戒















# 本港新聞

## 鼓勵駕車代步，減少出入不便

### 傷殘者私家車 擬削減登記稅

（本報訊）香港政府現正考慮，對傷殘人士駕駛之私家車，減低其登記稅，以鼓勵其使用私家車代步，減少出入不便之困難。

據悉，政府現正考慮，對傷殘人士駕駛之私家車，減低其登記稅，以鼓勵其使用私家車代步，減少出入不便之困難。



（本報訊）香港政府現正考慮，對傷殘人士駕駛之私家車，減低其登記稅，以鼓勵其使用私家車代步，減少出入不便之困難。

## 盼市民選擇非假日 租用北潭涌渡假營

### 充份利用營地可令收費更低廉

（本報訊）北潭涌渡假營，自開辦以來，深受市民歡迎。為充份利用營地，並令收費更低廉，當局呼籲市民，在選擇租用時，盡量選擇非假日。

據悉，北潭涌渡假營，自開辦以來，深受市民歡迎。為充份利用營地，並令收費更低廉，當局呼籲市民，在選擇租用時，盡量選擇非假日。

## 保良局主席胡耀輝餐會演講

（本報訊）保良局主席胡耀輝，將於本月廿四日（星期日）下午二時，在保良局會堂，舉行餐會演講。

胡主席將在演講中，介紹保良局之工作，並與在座人士，就社會福利問題，交換意見。

## 香港社會蓬勃發展

### 市民需要精神食糧

（本報訊）香港社會，近年來，經濟蓬勃發展，市民生活，日益富裕。但隨之而來，市民亦需要精神食糧，以應付日益增加之生活壓力。

據悉，香港社會，近年來，經濟蓬勃發展，市民生活，日益富裕。但隨之而來，市民亦需要精神食糧，以應付日益增加之生活壓力。

## 市民需要精神食糧

（本報訊）香港社會，近年來，經濟蓬勃發展，市民生活，日益富裕。但隨之而來，市民亦需要精神食糧，以應付日益增加之生活壓力。

據悉，香港社會，近年來，經濟蓬勃發展，市民生活，日益富裕。但隨之而來，市民亦需要精神食糧，以應付日益增加之生活壓力。

## 漁民非禮女兒 被判入獄三月

（本報訊）一名漁民，因非禮其女兒，被判入獄三月。

據悉，該名漁民，年約五十歲，居住於新界某村。其女兒，年約二十歲。該漁民，因非禮其女兒，被判入獄三月。

## 兩名油漆匠 高處墜下傷

（本報訊）兩名油漆匠，在進行高處作業時，不幸墜下，受傷。

據悉，這兩名油漆匠，年約三十歲，居住於新界某村。他們在進行高處作業時，不幸墜下，受傷。

## 貨車司機訴衷情

（本報訊）貨車司機，因工作繁重，訴衷情。

據悉，貨車司機，因工作繁重，訴衷情。

## 怕最牌抄不得失

（本報訊）怕最牌抄不得失。

據悉，怕最牌抄不得失。

## 你想找尋工作嗎？

（本報訊）你想找尋工作嗎？

據悉，你想找尋工作嗎？

## 社區活動彙報

（本報訊）社區活動彙報。

據悉，社區活動彙報。

## 漁民非禮女兒 被判入獄三月

（本報訊）一名漁民，因非禮其女兒，被判入獄三月。

據悉，該名漁民，年約五十歲，居住於新界某村。其女兒，年約二十歲。該漁民，因非禮其女兒，被判入獄三月。

## 兩名油漆匠 高處墜下傷

（本報訊）兩名油漆匠，在進行高處作業時，不幸墜下，受傷。

據悉，這兩名油漆匠，年約三十歲，居住於新界某村。他們在進行高處作業時，不幸墜下，受傷。

## 案竊生發內處務警 案檔事刑竊偷嫌涉 訊候保准控被子男

（本報訊）一名男子，因涉嫌竊案，被警方拘捕。

據悉，該名男子，年約三十歲，居住於新界某村。他因涉嫌竊案，被警方拘捕。

## 本港職業司機起碼有十多萬人

### 小巴堪稱天之驕子 租車經營收入可觀

（本報訊）本港職業司機，起碼有十多萬人。小巴堪稱天之驕子，租車經營收入可觀。

據悉，本港職業司機，起碼有十多萬人。小巴堪稱天之驕子，租車經營收入可觀。

## 貨車司機訴衷情

（本報訊）貨車司機，因工作繁重，訴衷情。

據悉，貨車司機，因工作繁重，訴衷情。

## 怕最牌抄不得失

（本報訊）怕最牌抄不得失。

據悉，怕最牌抄不得失。

## 你想找尋工作嗎？

（本報訊）你想找尋工作嗎？

據悉，你想找尋工作嗎？

## 社區活動彙報

（本報訊）社區活動彙報。

據悉，社區活動彙報。

## 漁民非禮女兒 被判入獄三月

（本報訊）一名漁民，因非禮其女兒，被判入獄三月。

據悉，該名漁民，年約五十歲，居住於新界某村。其女兒，年約二十歲。該漁民，因非禮其女兒，被判入獄三月。

## 兩名油漆匠 高處墜下傷

（本報訊）兩名油漆匠，在進行高處作業時，不幸墜下，受傷。

據悉，這兩名油漆匠，年約三十歲，居住於新界某村。他們在進行高處作業時，不幸墜下，受傷。

## 案竊生發內處務警 案檔事刑竊偷嫌涉 訊候保准控被子男

（本報訊）一名男子，因涉嫌竊案，被警方拘捕。

據悉，該名男子，年約三十歲，居住於新界某村。他因涉嫌竊案，被警方拘捕。

## 本港職業司機起碼有十多萬人

### 小巴堪稱天之驕子 租車經營收入可觀

（本報訊）本港職業司機，起碼有十多萬人。小巴堪稱天之驕子，租車經營收入可觀。

據悉，本港職業司機，起碼有十多萬人。小巴堪稱天之驕子，租車經營收入可觀。

## 貨車司機訴衷情

（本報訊）貨車司機，因工作繁重，訴衷情。

據悉，貨車司機，因工作繁重，訴衷情。

## 怕最牌抄不得失

（本報訊）怕最牌抄不得失。

據悉，怕最牌抄不得失。

## 你想找尋工作嗎？

（本報訊）你想找尋工作嗎？

據悉，你想找尋工作嗎？

## 社區活動彙報

（本報訊）社區活動彙報。

據悉，社區活動彙報。

## 漁民非禮女兒 被判入獄三月

（本報訊）一名漁民，因非禮其女兒，被判入獄三月。

據悉，該名漁民，年約五十歲，居住於新界某村。其女兒，年約二十歲。該漁民，因非禮其女兒，被判入獄三月。

## 兩名油漆匠 高處墜下傷

（本報訊）兩名油漆匠，在進行高處作業時，不幸墜下，受傷。

據悉，這兩名油漆匠，年約三十歲，居住於新界某村。他們在進行高處作業時，不幸墜下，受傷。

## 案竊生發內處務警 案檔事刑竊偷嫌涉 訊候保准控被子男

（本報訊）一名男子，因涉嫌竊案，被警方拘捕。

據悉，該名男子，年約三十歲，居住於新界某村。他因涉嫌竊案，被警方拘捕。

## 本港職業司機起碼有十多萬人

### 小巴堪稱天之驕子 租車經營收入可觀

（本報訊）本港職業司機，起碼有十多萬人。小巴堪稱天之驕子，租車經營收入可觀。

據悉，本港職業司機，起碼有十多萬人。小巴堪稱天之驕子，租車經營收入可觀。



# 娛樂圈

市局主辦「中國戲曲匯演」

## 港督尤德爵士伉儷 欣賞雛鳳「帝女花」

本報訊：香港市政局主辦之「中國戲曲匯演」，在四週年紀念之際，特於昨（廿四）晚，在維多利亞港畔，舉行「帝女花」之演出。當晚，港督尤德爵士伉儷，偕同夫人及子女，前往欣賞。此外，還有許多社會名流及僑胞，亦到場觀看。演出由名伶陳露雲、陳露雲、陳露雲等主演，唱腔優美，動作矯健，博得全場觀眾之熱烈掌聲。演出結束後，港督夫人及子女，並與演員合影留念。



## 林家聲九月十日 中文大學演林冲

林家聲將於九月十日，在中文大學之演藝中心，演出「林冲」一劇。此劇係根據中國古典小說「水滸傳」之故事改編，由林家聲親自編劇及導演。劇中林冲一角，由林家聲親自飾演。演出時間為晚上八時，歡迎各界人士前往觀看。

## 黃杏秀為赴台拍片 聘請經理代收尾數

黃杏秀為赴台拍片，聘請經理代收尾數。據悉，黃杏秀此次赴台，是應某電視台之邀請，前往拍攝一部新劇。由於黃杏秀在台灣的行程較為繁忙，因此特聘請一名經理，負責代收其在台灣的各項尾數。此舉顯示了黃杏秀在台灣的受歡迎程度。



## 招振強為求滿足 到邵氏去拍電影

招振強為求滿足，到邵氏去拍電影。據悉，招振強在邵氏公司工作期間，表現出色，深受公司之重視。為了滿足其發展之需要，邵氏公司決定讓其前往拍攝電影。此舉不僅顯示了邵氏公司對招振強之信任，也反映了招振強在影視界之地位日益鞏固。



## 李青山扭傷腰骨 不參加滾軸溜冰

李青山扭傷腰骨，不參加滾軸溜冰。據悉，李青山在參加滾軸溜冰比賽時，因動作不慎，導致腰骨扭傷。經醫生診斷後，建議其休息一段時間，並進行治療。由於傷勢較重，李青山決定不參加即將舉行之比賽。此舉顯示了李青山對自身健康之重視。



## 青提子特別場 招待友好欣賞

青提子特別場，招待友好欣賞。據悉，青提子將於近日舉行一場特別演出，以招待其友好及支持者。演出內容豐富多彩，包括歌唱、舞蹈及雜技等。歡迎各界人士前往觀看，共同享受這場精彩的演出。



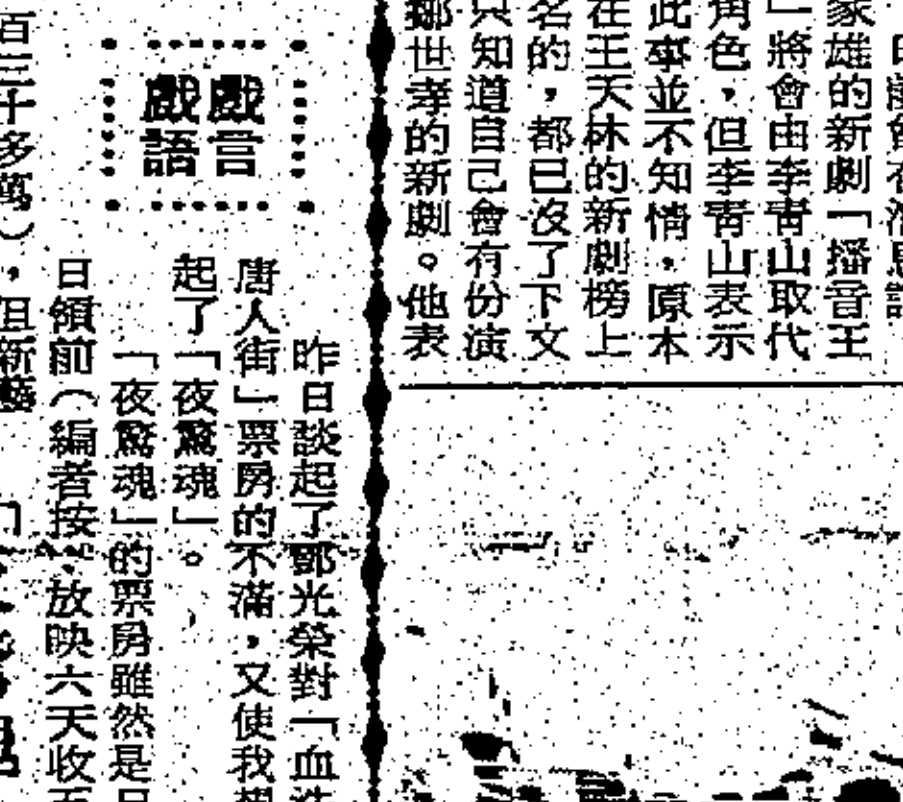
## 邵氏賞識鄧德祥 力邀他出任導演

邵氏賞識鄧德祥，力邀他出任導演。據悉，邵氏公司對鄧德祥之才華及作品給予高度評價，並決定力邀其出任導演。此舉顯示了邵氏公司對鄧德祥之信任，也反映了鄧德祥在影視界之地位日益提高。



## 黑色暴君 狂人阿敏

黑色暴君，狂人阿敏。此為一部新片之標題，由著名導演執導。影片內容涉及社會黑暗及人性扭曲等主題，引發觀眾之深思。影片將於近日上映，歡迎觀眾前往觀看。



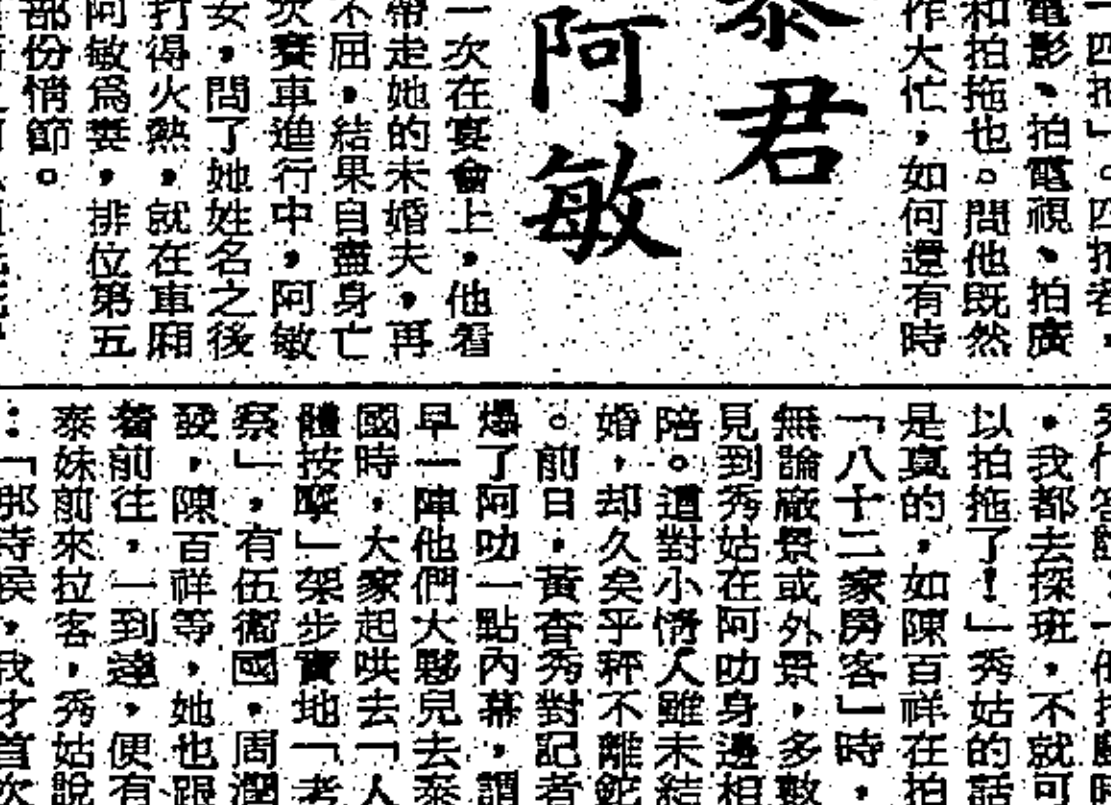
## 電影市道好片商胃口大

電影市道好片商胃口大。據悉，由於近期市場上出現多部優秀影片，各大影院之生意興隆，商人們對市場之信心大增。此舉顯示了電影市場之活力及潛力。



## 陳動奇和導演 黃杏秀純情

陳動奇和導演，黃杏秀純情。此為一部新片之標題，由陳動奇導演，黃杏秀主演。影片內容描述了一段純真愛情故事，引發觀眾之共鳴。影片將於近日上映，歡迎觀眾前往觀看。



## 配音片集不受歡迎 配音藝員另謀出路

配音片集不受歡迎，配音藝員另謀出路。據悉，由於市場上對配音片集之需求減少，許多配音藝員面臨失業之困境。為了生存，他們紛紛尋求其他發展途徑，如參與影視演出等。此舉顯示了影視行業之競爭激烈及藝員之適應能力。



## 孤星血淚 翠翠明珠同攝

孤星血淚，翠翠明珠同攝。此為一部新片之標題，由著名導演執導。影片內容描述了一段感人至深之愛情故事，引發觀眾之共鳴。影片將於近日上映，歡迎觀眾前往觀看。



## 從影半世紀最後一部電影得金像 亨利方達逝世

從影半世紀最後一部電影得金像，亨利方達逝世。亨利方達是美國著名演員，曾獲得多項金像獎。他於近日因病逝世，享年七十七歲。他的去世是影視界的一大損失。



## 劉志榮趕蝴蝶夢 參加競逐金馬獎

劉志榮趕蝴蝶夢，參加競逐金馬獎。據悉，劉志榮將參加即將舉行之金馬獎競逐。他將憑藉其在近期作品中之出色表現，爭取獲得獎項。此舉顯示了劉志榮對自身演技之信心及對影視事業之熱愛。



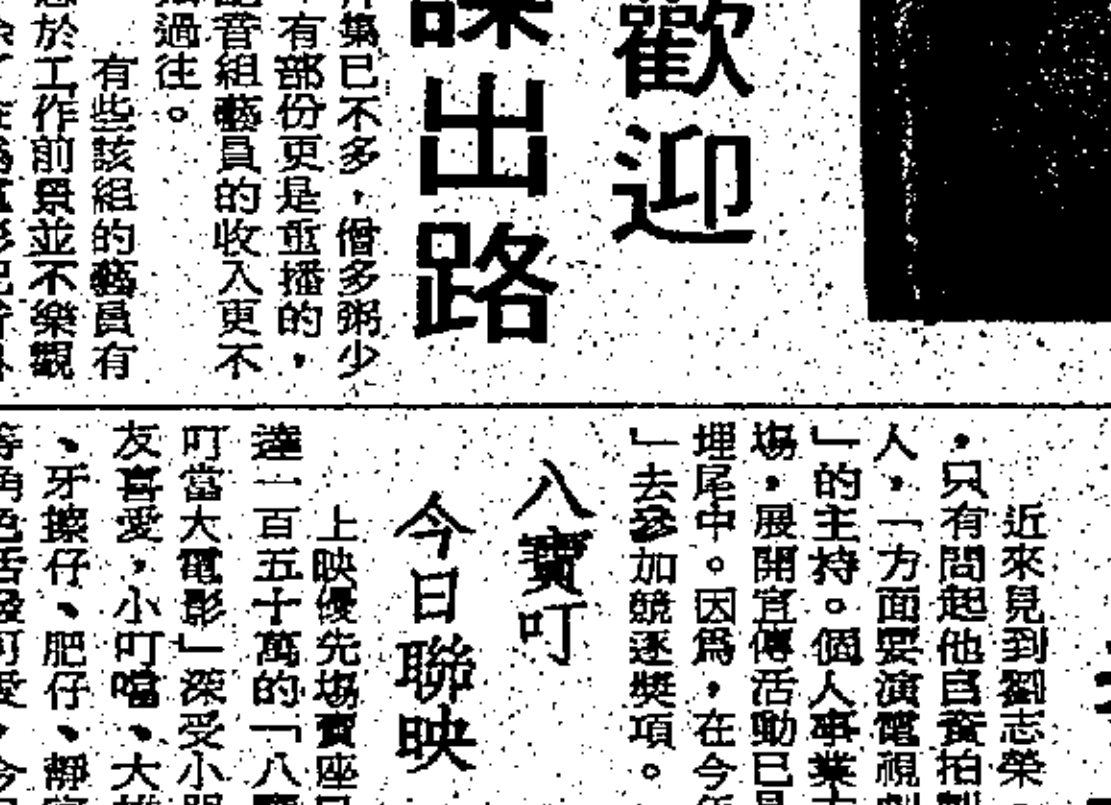
## 青提子昨優先場 林展偉介紹新人

青提子昨優先場，林展偉介紹新人。據悉，青提子將於近日舉行一場特別演出，由林展偉介紹新人。演出內容豐富多彩，包括歌唱、舞蹈及雜技等。歡迎各界人士前往觀看，共同享受這場精彩的演出。



## 紅而片一花菲雪美 阿倫卡有卡倫阿

紅而片一花菲雪美，阿倫卡有卡倫阿。此為一部新片之標題，由著名導演執導。影片內容描述了一段感人至深之愛情故事，引發觀眾之共鳴。影片將於近日上映，歡迎觀眾前往觀看。



## 今晚午夜場 今晚午夜場

今晚午夜場，今晚午夜場。此為一部新片之標題，由著名導演執導。影片內容描述了一段感人至深之愛情故事，引發觀眾之共鳴。影片將於近日上映，歡迎觀眾前往觀看。



## 今晚午夜場 今晚午夜場

今晚午夜場，今晚午夜場。此為一部新片之標題，由著名導演執導。影片內容描述了一段感人至深之愛情故事，引發觀眾之共鳴。影片將於近日上映，歡迎觀眾前往觀看。



[illegible]



# 漂染業陷新低潮

## 製衣業用料及出口布匹均銳減

大廠開工率降至六成，中小廠開工率降至五成或四成，為歷年來所罕見。甚至外地委託港加工處理的衣料亦告停滯，這與前所罕見的淡市，該非短期所能扭轉。

(特訊)本港漂染業，因受製衣業用料及出口布匹均銳減之影響，目前大廠開工率僅維持在六成，中小廠開工率則降至五成或四成，為歷年來所罕見。甚至外地委託港加工處理的衣料亦告停滯，這與前所罕見的淡市，該非短期所能扭轉。

據悉，漂染業在過去數月來，一直處於低潮狀態。由於製衣業用料及出口布匹均銳減，導致漂染業的業務量大幅減少。此外，由於港幣匯價上升，使得港產漂染品的競爭力下降，進一步加劇了業者的困境。

目前，漂染業的開工率已降至歷史最低水平。許多工廠為了節省成本，紛紛縮減生產規模，甚至暫停生產。業內人士預計，如果目前的淡市情況持續下去，漂染業將面臨更加嚴峻的挑戰。

# 港股交投尚屬多 升回作稍止

## 後落滑度幅大日上經

恒生指數昨日收市報一萬一千九百九十九點，升一四九點，升幅達百分之二點四。全日成交額為一億二千三百萬股，成交金額為一百一十億元。

昨日港股交投依然活躍，恒生指數在開市後一路走高，一度突破一萬二千元大關。然而，在午後，指數開始回落，最終收市報一萬一千九百九十九點。全日成交額為一億二千三百萬股，成交金額為一百一十億元。

分析人士指出，昨日港股升幅較大，主要是受到市場資金流入及企業業績利好消息的帶動。然而，由於市場對未來經濟前景仍存疑慮，指數在午後出現回落，顯示投資者仍持謹慎態度。

# 港金跌後回升

## 收市價二四二二點二五，波幅十五元

期金收市價二四二二點二五，升一五點七五。金價昨日在開市後一度下挫，隨後回升，最終收市價為二四二二點二五。

昨日金價走勢波動較大。開市後，金價一度下挫至二四一十點左右，隨後在買盤支撐下回升，最終收市價為二四二二點二五，升一五點七五。分析人士認為，金價回升主要是受到市場對美元走勢的預期影響。

# 東京美元匯回跌

## 收市價一四九點一五，升一四點一五

東京美元匯價昨日收市報一四九點一五，升一四點一五。匯價在開市後一度下挫，隨後回升，最終收市價為一四九點一五。

昨日東京美元匯價走勢波動。開市後，匯價一度下挫至一四八點左右，隨後在買盤支撐下回升，最終收市價為一四九點一五，升一四點一五。分析人士指出，匯價回升主要是受到市場對美元走勢的預期影響。

# 週五倫敦金開市上銀價下跌

## 收市價一四九點一五，升一四點一五

倫敦金價昨日收市報一四九點一五，升一四點一五。金價在開市後一度下挫，隨後回升，最終收市價為一四九點一五。

昨日倫敦金價走勢波動。開市後，金價一度下挫至一四八點左右，隨後在買盤支撐下回升，最終收市價為一四九點一五，升一四點一五。分析人士指出，金價回升主要是受到市場對美元走勢的預期影響。

### 香港金銀行情表

品名	單位	收市價	升跌
九十九金(每兩)	兩	2422.25	+15.75
九九金(每兩)	兩	2422.25	+15.75
九九金(每兩)	兩	2422.25	+15.75
九九金(每兩)	兩	2422.25	+15.75
九九金(每兩)	兩	2422.25	+15.75

### 金飾銷量 高較格價

金飾銷量昨日較前日增加，主要是受到市場對金飾的需求增加所致。分析人士指出，金飾銷量增加主要是受到市場對金飾的需求增加所致。

### 弱力費消 高較格價

消費力昨日較前日增加，主要是受到市場對消費品的需求增加所致。分析人士指出，消費力增加主要是受到市場對消費品的需求增加所致。

### 市開融金洲歐

歐洲金市昨日開市，金價在開市後一度下挫，隨後回升，最終收市價為一四九點一五。

### 週五倫敦金開市上銀價下跌

倫敦金價昨日收市報一四九點一五，升一四點一五。金價在開市後一度下挫，隨後回升，最終收市價為一四九點一五。

### 燒種價微揚

燒種價格昨日微揚，主要是受到市場對燒種的需求增加所致。分析人士指出，燒種價格微揚主要是受到市場對燒種的需求增加所致。

### 疲弱糖市平添壓力

糖市昨日疲弱，主要是受到市場對糖的需求減少所致。分析人士指出，糖市疲弱主要是受到市場對糖的需求減少所致。

### 泰米因匯水而增重

泰米昨日因匯水而增重，主要是受到市場對泰米的需求增加所致。分析人士指出，泰米增重主要是受到市場對泰米的需求增加所致。

### 入口米盤醞釀調升

入口米昨日盤醞釀調升，主要是受到市場對入口米的需求增加所致。分析人士指出，入口米調升主要是受到市場對入口米的需求增加所致。

### 今日將可決定升幅不大

今日將可決定升幅不大，主要是受到市場對升幅的預期影響。分析人士指出，升幅不大主要是受到市場對升幅的預期影響。

### 疲弱糖市平添壓力

糖市昨日疲弱，主要是受到市場對糖的需求減少所致。分析人士指出，糖市疲弱主要是受到市場對糖的需求減少所致。

### 泰米因匯水而增重

泰米昨日因匯水而增重，主要是受到市場對泰米的需求增加所致。分析人士指出，泰米增重主要是受到市場對泰米的需求增加所致。

### 入口米盤醞釀調升

入口米昨日盤醞釀調升，主要是受到市場對入口米的需求增加所致。分析人士指出，入口米調升主要是受到市場對入口米的需求增加所致。

### 今日將可決定升幅不大

今日將可決定升幅不大，主要是受到市場對升幅的預期影響。分析人士指出，升幅不大主要是受到市場對升幅的預期影響。

### 今日將可決定升幅不大

今日將可決定升幅不大，主要是受到市場對升幅的預期影響。分析人士指出，升幅不大主要是受到市場對升幅的預期影響。

### 疲弱糖市平添壓力

糖市昨日疲弱，主要是受到市場對糖的需求減少所致。分析人士指出，糖市疲弱主要是受到市場對糖的需求減少所致。

### 泰米因匯水而增重

泰米昨日因匯水而增重，主要是受到市場對泰米的需求增加所致。分析人士指出，泰米增重主要是受到市場對泰米的需求增加所致。

### 入口米盤醞釀調升

入口米昨日盤醞釀調升，主要是受到市場對入口米的需求增加所致。分析人士指出，入口米調升主要是受到市場對入口米的需求增加所致。

### 今日將可決定升幅不大

今日將可決定升幅不大，主要是受到市場對升幅的預期影響。分析人士指出，升幅不大主要是受到市場對升幅的預期影響。

### 今日將可決定升幅不大

今日將可決定升幅不大，主要是受到市場對升幅的預期影響。分析人士指出，升幅不大主要是受到市場對升幅的預期影響。

### 疲弱糖市平添壓力

糖市昨日疲弱，主要是受到市場對糖的需求減少所致。分析人士指出，糖市疲弱主要是受到市場對糖的需求減少所致。

### 泰米因匯水而增重

泰米昨日因匯水而增重，主要是受到市場對泰米的需求增加所致。分析人士指出，泰米增重主要是受到市場對泰米的需求增加所致。

### 入口米盤醞釀調升

入口米昨日盤醞釀調升，主要是受到市場對入口米的需求增加所致。分析人士指出，入口米調升主要是受到市場對入口米的需求增加所致。

### 今日將可決定升幅不大

今日將可決定升幅不大，主要是受到市場對升幅的預期影響。分析人士指出，升幅不大主要是受到市場對升幅的預期影響。

### 今日將可決定升幅不大

今日將可決定升幅不大，主要是受到市場對升幅的預期影響。分析人士指出，升幅不大主要是受到市場對升幅的預期影響。

### 國際金融股市行情

品名	單位	收市價	升跌
倫敦金(每兩)	兩	2422.25	+15.75
紐約金(每兩)	兩	2422.25	+15.75
倫敦金(每兩)	兩	2422.25	+15.75
紐約金(每兩)	兩	2422.25	+15.75
倫敦金(每兩)	兩	2422.25	+15.75

### 期豆市仍旺

期豆市昨日仍旺，主要是受到市場對期豆的需求增加所致。分析人士指出，期豆市仍旺主要是受到市場對期豆的需求增加所致。

### 增入買性倉補

增入買性倉補，主要是受到市場對買性倉補的需求增加所致。分析人士指出，買性倉補增加主要是受到市場對買性倉補的需求增加所致。

### 價造糖期

價造糖期，主要是受到市場對價造糖期的需求增加所致。分析人士指出，價造糖期增加主要是受到市場對價造糖期的需求增加所致。

### 升回遍普

升回遍普，主要是受到市場對升回遍普的需求增加所致。分析人士指出，升回遍普增加主要是受到市場對升回遍普的需求增加所致。







### 股市成交價目表 (八月十三日)

香港成交：89,440,000元 遠東成交：150,320,000元  
金銀成交：93,610,000元 九龍成交：120,000元  
四會成交總額：313,490,000元

恒生指數：494.34升27.98 遠東指數：488.31升136.30  
金銀指數：898.56升23.40 九龍指數：823.66升4.98 金銀指數：856.95升18.21

股名 開市價 最高價 最低價 收市價 金銀 遠東 九龍

銀行及債券類						
匯豐銀行	51.00	53.00	50.00	52.50	63.00	
渣打銀行	8.90	9.20	8.90	9.00	9.00	
荷蘭銀行	1.25	1.50	1.25	1.40	4.325	
友邦銀行	9.00	9.20	8.90	9.00	8.90	
東亞銀行	30.75	31.00	29.50	30.00	29.50	
華比銀行	55.00	55.00	53.00	53.00	53.00	
新嘉坡銀行	2.30	2.40	2.30	2.35	2.35	
工銀銀行	4.05	4.10	3.90	4.00	4.00	
新嘉坡銀行	2.90	3.05	2.90	3.05	3.00	

九龍債券7.75%						
九龍債券8%	69.0%	69.0%	68.5%		69.0%	68.5%
九龍債券9.25%						
九龍債券10.50%	10.50	11.00	10.40	11.00	10.50	
九龍債券12.00%	2.00	2.025	1.93	1.93	1.95	

公用類						
九龍	11.50	12.30	11.50	12.00	11.90	
港燈	5.15	5.40	5.15	5.25	5.25	
中華煤氣	25.00	25.00	24.00		24.00	
港電	26.70	27.20	26.40	26.30	26.50	
港地產	3.50	3.80	3.50	3.50	3.60	
九龍巴士	5.20	5.20	5.00	5.20	5.10	
中華巴士	10.30	10.30	10.00		10.00	

工商企業類						
匯豐	2.75	2.80	2.65	2.675	2.70	2.675
渣打	9.70	9.70	9.50	9.50	9.50	9.50
荷蘭	30.25	30.50	29.20	29.50	29.50	29.20
友邦	3.00	3.30	3.00	3.10	3.10	3.10
華比	1.65	1.74	1.44	1.65	1.74	1.70
新嘉坡	2.20	3.40	2.10	2.20	2.10	2.20

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	金銀	遠東	九龍
太古洋行	12.00	12.50	11.80	11.90	11.90		
怡和	14.00	14.70	14.00	14.40	14.40		
太古	5.90	6.20	5.90	6.00	6.05		
太古	2.675	2.70	2.55	2.675	2.70	2.55	
太古	4.60	4.65	4.45	4.50	4.50	4.475	
太古	1.23	1.30	1.23	1.24	1.25		
太古	8.50	9.10	8.50	8.85	8.80	8.75	

地產建築類							
世紀城市	1.08	1.10	1.07		1.07	1.07	
世紀城市	2.60	2.65	2.525		2.55	2.55	
世紀城市	10.30	10.60	10.00	10.10	10.10	10.10	
世紀城市	1.35	1.39	1.27	1.35	1.35	1.35	
世紀城市	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	

地產建築類							
世紀城市	1.08	1.10	1.07		1.07	1.07	
世紀城市	2.60	2.65	2.525		2.55	2.55	
世紀城市	10.30	10.60	10.00	10.10	10.10	10.10	
世紀城市	1.35	1.39	1.27	1.35	1.35	1.35	
世紀城市	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	

地產建築類							
世紀城市	1.08	1.10	1.07		1.07	1.07	
世紀城市	2.60	2.65	2.525		2.55	2.55	
世紀城市	10.30	10.60	10.00	10.10	10.10	10.10	
世紀城市	1.35	1.39	1.27	1.35	1.35	1.35	
世紀城市	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	金銀	遠東	九龍
太古	4.40	4.40	4.40		4.40		
太古	0.05	0.05	0.045		0.045		
太古	0.72	0.72	0.70		0.71		
太古	0.61	0.65	0.61		0.62		
太古	1.80	1.90	1.80		1.86		

地產建築類							
世紀城市	1.08	1.10	1.07		1.07	1.07	
世紀城市	2.60	2.65	2.525		2.55	2.55	
世紀城市	10.30	10.60	10.00	10.10	10.10	10.10	
世紀城市	1.35	1.39	1.27	1.35	1.35	1.35	
世紀城市	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	

地產建築類							
世紀城市	1.08	1.10	1.07		1.07	1.07	
世紀城市	2.60	2.65	2.525		2.55	2.55	
世紀城市	10.30	10.60	10.00	10.10	10.10	10.10	
世紀城市	1.35	1.39	1.27	1.35	1.35	1.35	
世紀城市	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	

地產建築類							
世紀城市	1.08	1.10	1.07		1.07	1.07	
世紀城市	2.60	2.65	2.525		2.55	2.55	
世紀城市	10.30	10.60	10.00	10.10	10.10	10.10	
世紀城市	1.35	1.39	1.27	1.35	1.35	1.35	
世紀城市	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	金銀	遠東	九龍
太古	1.00	1.00	0.95		1.00		
太古	0.80	0.80	0.80		0.84		
太古	2.65	2.75	2.65		2.65		
太古	2.65	2.75	2.65		2.65		
太古	2.65	2.75	2.65		2.65		

地產建築類							
世紀城市	1.08	1.10	1.07		1.07	1.07	
世紀城市	2.60	2.65	2.525		2.55	2.55	
世紀城市	10.30	10.60	10.00	10.10	10.10	10.10	
世紀城市	1.35	1.39	1.27	1.35	1.35	1.35	
世紀城市	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	

地產建築類							
世紀城市	1.08	1.10	1.07		1.07	1.07	
世紀城市	2.60	2.65	2.525		2.55	2.55	
世紀城市	10.30	10.60	10.00	10.10	10.10	10.10	
世紀城市	1.35	1.39	1.27	1.35	1.35	1.35	
世紀城市	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	

地產建築類							
世紀城市	1.08	1.10	1.07		1.07	1.07	
世紀城市	2.60	2.65	2.525		2.55	2.55	
世紀城市	10.30	10.60	10.00	10.10	10.10	10.10	
世紀城市	1.35	1.39	1.27	1.35	1.35	1.35	
世紀城市	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	

## 浸信英文書院

本校以「為學力行」為校訓，注重德、智、體、群四育之均衡發展，對學生品格之修養，尤為注重。備有宿舍，以增進其學業，以收勵其品行，俾能成材。本年九月秋季開學，擴充招收男女新生，以應社會需求。

### 大學預科及會考班招生

招收班別：預科班（分日校及夜校，日校全日制）  
會考班（分上午、下午及夜校班）

師資：聘請香港大學、香港中文大學及海外著名大學之學士及碩士任教，更聘請本港著名導師負責一切學業活動，參加教育界之校際各項體育及其他有益身心之課外活動。

設備：擁有連綿港大、中大、港大入學試高級程度之物理、化學、生物、地理實驗室，語言實驗室，打字室，及電腦實驗室等。

班級：預科班（分日校及夜校，日校全日制）  
會考班（分上午、下午及夜校班）

師資：聘請香港大學、香港中文大學及海外著名大學之學士及碩士任教，更聘請本港著名導師負責一切學業活動，參加教育界之校際各項體育及其他有益身心之課外活動。

設備：擁有連綿港大、中大、港大入學試高級程度之物理、化學、生物、地理實驗室，語言實驗室，打字室，及電腦實驗室等。

班級：預科班（分日校及夜校，日校全日制）  
會考班（分上午、下午及夜校班）

師資：聘請香港大學、香港中文大學及海外著名大學之學士及碩士任教，更聘請本港著名導師負責一切學業活動，參加教育界之校際各項體育及其他有益身心之課外活動。

設備：擁有連綿港大、中大、港大入學試高級程度之物理、化學、生物、地理實驗室，語言實驗室，打字室，及電腦實驗室等。

班級：預科班（分日校及夜校，日校全日制）  
會考班（分上午、下午及夜校班）

師資：聘請香港大學、香港中文大學及海外著名大學之學士及碩士任教，更聘請本港著名導師負責一切學業活動，參加教育界之校際各項體育及其他有益身心之課外活動。

設備：擁有連綿港大、中大、港大入學試高級程度之物理、化學、生物、地理實驗室，語言實驗室，打字室，及電腦實驗室等。

班級：預科班（分日校及夜校，日校全日制）  
會考班（分上午、下午及夜校班）

師資：聘請香港大學、香港中文大學及海外著名大學之學士及碩士任教，更聘請本港著名導師負責一切學業活動，參加教育界之校際各項體育及其他有益身心之課外活動。

設備：擁有連綿港大、中大、港大入學試高級程度之物理、化學、生物、地理實驗室，語言實驗室，打字室，及電腦實驗室等。

班級：預科班（分日校及夜校，日校全日制）  
會考班（分上午、下午及夜校班）

師資：聘請香港大學、香港中文大學及海外著名大學之學士及碩士任教，更聘請本港著名導師負責一切學業活動，參加教育界之校際各項體育及其他有益身心之課外活動。

設備：擁有連綿港大、中大、港大入學試高級程度之物理、化學、生物、地理實驗室，語言實驗室，打字室，及電腦實驗室等。

班級：預科班（分日校及夜校，日校全日制）  
會考班（分上午、下午及夜校班）

師資：聘請香港大學、香港中文大學及海外著名大學之學士及碩士任教，更聘請本港著名導師負責一切學業活動，參加教育界之校際各項體育及其他有益身心之課外活動。

設備：擁有連綿港大、中大、港大入學試高級程度之物理、化學、生物、地理實驗室，語言實驗室，打字室，及電腦實驗室等。

班級：預科班（分日校及夜校，日校全日制）  
會考班（分上午、下午及夜校班）

師資：聘請香港大學、香港中文大學及海外著名大學之學士及碩士任教，更聘請本港著名導師負責一切學業活動，參加教育界之校際各項體育及其他有益身心之課外活動。

設備：擁有連綿港大、中大、港大入學試高級程度之物理、化學、生物、地理實驗室，語言實驗室，打字室，及電腦實驗室等。

班級：預科班（分日校及夜校，日校全日制）  
會考班（分上午、下午及夜校班）

師資：聘請香港大學、香港中文大學及海外著名大學之學士及碩士任教，更聘請本港著名導師負責一切學業活動，參加教育界之校際各項體育及其他有益身心之課外活動。

設備：擁有連綿港大、中大、港大入學試高級程度之物理、化學、生物、地理實驗室，語言實驗室，打字室，及電腦實驗室等。

班級：預科班（分日校及夜校，日校全日制）  
會考班（分上午、下午及夜校班）

師資：聘請香港大學、香港中文大學及海外著名大學之學士及碩士任教，更聘請本港著名導師負責一切學業活動，參加教育界之校際各項體育及其他有益身心之課外活動。

設備：擁有連綿港大、中大、港大入學試高級程度之物理、化學、生物、地理實驗室，語言實驗室，打字室，及電腦實驗室等。

班級：預科班（分日校及夜校，日校全日制）  
會考班（分上午、下午及夜校班）

師資：聘請香港大學、香港中文大學及海外著名大學之學士及碩士任教，更聘請本港著名導師負責一切學業活動，參加教育界之校際各項體育及其他有益身心之課外活動。

設備：擁有連綿港大、中大、港大入學試高級程度之物理、化學、生物、地理實驗室，語言實驗室，打字室，及電腦實驗室等。

班級：預科班（分日校及夜校，日校全日制）  
會考班（分上午、下午及夜校班）

師資：聘請香港大學、香港中文大學及海外著名大學之學士及碩士任教，更聘請本港著名導師負責一切學業活動，參加教育界之校際各項體育及其他有益身心之課外活動。

設備：擁有連綿港大、中大、港大入學試高級程度之物理、化學、生物、地理實驗室，語言實驗室，打字室，及電腦實驗室等。

班級：預科班（分日校及夜校，日校全日制）  
會考班（分上午、下午及夜校班）

師資：聘請香港大學、香港中文大學及海外著名大學之學士及碩士任教，更聘請本港著名導師負責一切學業活動，參加教育界之校際各項體育及其他有益身心之課外活動。

設備：擁有連綿港大、中大、港大入學試高級程度之物理、化學、生物、地理實驗室，語言實驗室，打字室，及電腦實驗室等。

班級：預科班（分日校及夜校，日校全日制）  
會考班（分上午、下午及夜校班）

師資：聘請香港大學、香港中文大學及海外著名大學之學士及碩士任教，更聘請本港著名導師負責一切學業活動，參加教育界之校際各項體育及其他有益身心之課外活動。

設備：擁有連綿港大、中大、港大入學試高級程度之物理、化學、生物、地理實驗室，語言實驗室，打字室，及電腦實驗室等。

班級：預科班（分日校及夜校，日校全日制）  
會考班（分上午、下午及夜校班）

師資：聘請香港大學、香港中文大學及海外著名大學之學士及碩士任教，更聘請本港著名導師負責一切學業活動，參加教育界之校際各項體育及其他有益身心之課外活動。

設備：擁有連綿港大、中大、港大入學試高級程度之物理、化學、生物、地理實驗室，語言實驗室，打字室，及電腦實驗室等。

班級：預科班（分日校及夜校，日校全日制）  
會考班（分上午、下午及夜校班）

師資：聘請香港大學、香港中文大學及海外著名大學之學士及碩士任教，更聘請本港著名導師負責一切學業活動，參加教育界之校際各項體育及其他有益身心之課外活動。

設備：擁有連綿港大、中大、港大入學試高級程度之物理、化學、生物、地理實驗室，語言實驗室，打字室，及電腦實驗室等。

班級：預科班（分日校及夜校，日校全日制）  
會考班（分上午、下午及夜校班）

師資：聘請香港大學、香港中文大學及海外著名大學之學士及碩士任教，更聘請本港著名導師負責一切學業活動，參加教育界之校際各項體育及其他有益身心之課外活動。

設備：擁有連綿港大、中大、港大入學試高級程度之物理、化學、生物、地理實驗室，語言實驗室，打字室，及電腦實驗室等。

班級：預科班（分日校及夜校，日校全日制）  
會考班（分上午、下午及夜校班）

師資：聘請香港大學、香港中文大學及海外著名大學之學士及碩士任教，更聘請本港著名導師負責一切學業活動，參加教育界之校際各項體育及其他有益身心之課外活動。

設備：擁有連綿港大、中大、港大入學試高級程度之物理、化學、生物、地理實驗室，語言實驗室，打字室，及電腦實驗室等。

班級：預科班（分日校及夜校，日校全日制）  
會考班（分上午、下午及夜校班）

師資：聘請香港大學、香港中文大學及海外著名大學之學士及碩士任教，更聘請本港著名導師負責一切學業活動，參加教育界之校際各項體育及其他有益身心之課外活動。

設備：擁有連綿港大、中大、港大入學試高級程度之物理、化學、生物、地理實驗室，語言實驗室，打字室，及電腦實驗室等。

班級：預科班（分日校及夜校，日校全日制）  
會考班（分上午、下午及夜校班）

師資：聘請香港大學、香港中文大學及海外著名大學之學士及碩士任教，更聘請本港著名導師負責一切學業活動，參加教育界之校際各項體育及其他有益身心之課外活動。

設備：擁有連綿港大、中大、港大入學試高級程度之物理、化學、生物、地理實驗室，語言實驗室，打字室，及電腦實驗室等。

## 兩約外遊暑港人

溫降遊旅响影景不

持保尚數人加美往前

宜便較亦價振不線亞南東

持保尚數人加美往前

宜便較亦價振不線亞南東

持保尚數人加美往前



聖瑪利奧英文中學

招E、J至F、S各級文理科男女生  
(派位生轉讀本校者可代申請免學費位)  
考試：八月十四日(星期六)上午九時半  
校址：油蔴地南京街八至二十號  
電話：3-9170393 3-8255476

部校校夜  
招英文中學各級  
重讀生優先

(誠聘各科教師)

校監兼校長 金國柱

校監兼校長 **金國柱**

**B. 大學預科商科課程** (分日間及夜間班, 日間全日制)

①港大商科班 ②中大商科班 ③G.C.E.商科班 ④F.7港大商科班

**C. 中學會考商科班** (分上午班、下午班及夜間班)

①F.4商科班 ②F.5商科班 ③F.5商科預備班

報名日期: 即日開始, 額滿截止。 開課日期: 九月八日

報名手續: 換交報名表格並同學校成績表, 會考證書或公開試成績單副本, 近照兩張及報名費, 交予本校各級務處。

日 夜 校:	窩打老道染布房街明威閣	3—320347	灣仔軒尼詩道397號東區大廈	5—8888
	亞答街老樹街23號	3—711024	灣仔樂里街二號金登大廈	5—7572
	太子角彌敦道71號銀都大廈	3—920801	太子道大南街18號	3—9494
	紅磡漆咸道270號	3—7140301	佐敦道海花園17號	3—4343
	油蔴地彌敦道488號	3—321262	臺灣大河道裕龍閣40號	3—0311
夜 校:	深水埗塘坊尾197號	3—7142810	亞答街老樹街120號	3—7173
	官塘裕民坊輔仁街90號	3—423205	銅鑼灣德輔道東21號	3—7873

校監 孔東

現已開始接受83年春季1月文憑工商新生入學報名  
 \* 招收11, 12, 13級及英專進修課程(凡香港F, 3—F, 6級生均可申請)  
 \* 本校創立多年, 自置獨立校舍及女生宿舍, 學生可按校內級分升讀美加各名有本校  
 \* 設學生顧問, 協助海外新生入學申請及辦理學生簽證手續。  
 \* 駐港辦事處往加升學資料設備齊全, 歡迎同學家長查詢。  
 有關本校詳細資料及報名手續, 請親到九龍尖沙咀星光行1525室或  
 電3. 672957查詢。

(全部保送港大，  
中大，倫大入學試)

**報名每晚七時至九時**  
地址：北角七姊妹道281號（北角官小隔鄰）  
電話：5-613351

冷氣設備

電話：3-964621 3-964519

皇后大道東

六

83年英文、數學科  
補習班  
近53號

電話：五——七二八八  
校址：五——七八六五  
校址：五——七八六五  
歡迎電話查詢。

校長 歐陽雲

**招15會考現及1至4名級新生**  
 介：本校為政府選定之初、中三年免費英文中學設有「上至  
 會考班校風純樸師資優良

考試日期：八月十九日（星期四）上午九時  
地址：九龍大坑東葉蔭街十五號（自建校舍）  
電話：③一七七七三  
巴士：2C 4A 6D 40 104

一千元凡在本校就讀之中文部學生均可申請。

有鑒於家境  
窶身體營養不良  
此等無能爲力之



[illegible]

<p><b>吉樓</b></p> <p>最高收錢最 環國際大廈</p> <p>⑤445838</p>	<p><b>十旺萬角</b></p> <p>交租相約 全送</p> <p>康橋 口幼道 近東</p>	<p><b>窩打老道</b></p> <p>招安閣 多利山 利中 利南 利北 利西 利東 利南 利北 利西 利東</p> <p>下午一時後免K</p> <p>375187</p>
<p><b>西灣河街</b></p> <p>樓下商場 上層住宅</p> <p>14萬</p>	<p><b>首期二成</b></p> <p>K91萬起</p>	<p><b>出讓香港</b></p> <p>七萬五平</p>

### 吉 交 不 購

須快交  
無交結  
舖交環  
樓中四  
及入捷  
浩

439555  
453381

### 租 讓

地王工廠  
地王工廠  
地王工廠

### 向公園洋樓

花園四房  
三六二九  
三六二九

### 旺舖廉價相租

花邊四房  
三六二九  
三六二九

### 荊灣旺舖

廉價相租  
廉價相租  
廉價相租

### 屯門二樓

三房男有  
三房男有  
三房男有

### 屯門旺舖

由旺舖  
由旺舖  
由旺舖

### 業大廈

2-6號  
另台97  
\$ 1403,000  
2洽

### 中國堅道

銅鑼灣  
銅鑼灣  
銅鑼灣

### 六五〇中區

東連士街  
東連士街  
東連士街

### 商業唐樓

東連士街  
東連士街  
東連士街

### 上環寫字

沙咀街  
沙咀街  
沙咀街

[illegible]

\_\_\_\_\_























# 本港新聞

## 香港可以發展 精細化學工業

黃保欣主持「化學與工業」研討會稱  
精細化學工業是化學工業中，最具有發展前途的一門。黃保欣在「化學與工業」研討會上，指出精細化學工業在香港的發展，具有極大的潛力。他認為，精細化學工業不僅可以為香港提供大量的就業機會，還可以為香港的經濟發展做出巨大的貢獻。他呼籲政府加強對精細化學工業的支持，並鼓勵企業加大研發力度，提高產品質量，以在國際市場上更具競爭力。



## 沙角邨老人單位 寬敞舒適環境佳

參觀人士均感滿意  
沙角邨老人單位，位於沙角邨內，環境優美，設施齊全。參觀人士均感滿意。該單位為老人提供了一個寬敞舒適的居住環境，並配備了完善的設施，如康樂室、圖書室等，以滿足老人的生活需求。此外，該單位還設有專業的護理人員，為老人提供優質的護理服務。



## 選出第一屆理事會 悅麗苑業主聯誼會

悅麗苑業主聯誼會，日前在悅麗苑內舉行第一屆理事會選舉。經過選民的熱烈投票，選出了第一屆理事會成員。該聯誼會的成立，旨在加強業主之間的聯繫，維護業主的合法權益，並為業主提供優質的服務。

## 藝術中心祝五週年 邀英國室樂團演出

藝術中心為慶祝成立五週年，特邀請英國室樂團演出。該演出將於近日在藝術中心舉行，為觀眾帶來精彩的音樂表演。藝術中心表示，此次演出是中心成立以來最重要的一次活動，也是對中心過去五年發展的一個總結。

## 市區屋邨 李鄭屋邨興建新廈

李鄭屋邨興建新廈，預計明年九月落成。該新廈將為居民提供更寬敞、更舒適的居住環境。此外，該新廈還將配備完善的設施，如康樂室、圖書室等，以滿足居民的生活需求。

# 屯門元朗新邨版

## 政府收地興建公共屋邨 礦山村百多戶村民 要求當局合理賠償

政府收地興建公共屋邨，礦山村百多戶村民要求當局合理賠償。村民表示，政府收地行為嚴重影響了他們的正常生活，並要求當局給予合理的賠償。政府方面則表示，收地行為是為了滿足社會對公共屋邨的需求，並承諾將給予村民合理的賠償。



## 象現怪此有邨愛友安 乏缺不並位車邨屋 是皆比比泊停例違

安友愛邨出現怪象，違例停車位比比皆是。居民表示，該邨內停車位嚴重不足，導致大量車輛違例停車，嚴重影響了邨內的交通和環境。居民呼籲政府加強對違例停車的監管，並增加停車位的供應。

## 兆基苑首期六座樓 預算明年九月落成

兆基苑首期六座樓，預計明年九月落成。該樓宇將為居民提供更寬敞、更舒適的居住環境。此外，該樓宇還將配備完善的設施，如康樂室、圖書室等，以滿足居民的生活需求。

## 市區屋邨 李鄭屋邨興建新廈

李鄭屋邨興建新廈，預計明年九月落成。該新廈將為居民提供更寬敞、更舒適的居住環境。此外，該新廈還將配備完善的設施，如康樂室、圖書室等，以滿足居民的生活需求。

## 打樁工程下月展開

打樁工程下月展開，預計明年九月落成。該工程將為居民提供更寬敞、更舒適的居住環境。此外，該工程還將配備完善的設施，如康樂室、圖書室等，以滿足居民的生活需求。

## 市區屋邨 李鄭屋邨興建新廈

李鄭屋邨興建新廈，預計明年九月落成。該新廈將為居民提供更寬敞、更舒適的居住環境。此外，該新廈還將配備完善的設施，如康樂室、圖書室等，以滿足居民的生活需求。

## 打樁工程下月展開

打樁工程下月展開，預計明年九月落成。該工程將為居民提供更寬敞、更舒適的居住環境。此外，該工程還將配備完善的設施，如康樂室、圖書室等，以滿足居民的生活需求。

# 今樂府

## 香港第一台

香港第一台，節目內容豐富，包括新聞、綜藝、體育等。該節目是香港電視史上第一台，具有悠久的歷史和廣泛的影響力。節目內容豐富，涵蓋了新聞、綜藝、體育等多個領域，為觀眾提供了精彩的視聽享受。

## 商業第一台

商業第一台，節目內容豐富，包括新聞、綜藝、體育等。該節目是商業電視史上第一台，具有悠久的歷史和廣泛的影響力。節目內容豐富，涵蓋了新聞、綜藝、體育等多個領域，為觀眾提供了精彩的視聽享受。

## 無線電視

無線電視，節目內容豐富，包括新聞、綜藝、體育等。該電視台是香港最具影響力的電視台之一，擁有廣泛的觀眾群。節目內容豐富，涵蓋了新聞、綜藝、體育等多個領域，為觀眾提供了精彩的視聽享受。

## 無線電台

無線電台，節目內容豐富，包括新聞、綜藝、體育等。該電台是香港最具影響力的電台之一，擁有廣泛的聽眾群。節目內容豐富，涵蓋了新聞、綜藝、體育等多個領域，為聽眾提供了精彩的視聽享受。

## 無線明珠台

無線明珠台，節目內容豐富，包括新聞、綜藝、體育等。該電視台是無線電視旗下的頻道之一，具有廣泛的影響力。節目內容豐富，涵蓋了新聞、綜藝、體育等多個領域，為觀眾提供了精彩的視聽享受。

## 無線電台

無線電台，節目內容豐富，包括新聞、綜藝、體育等。該電台是香港最具影響力的電台之一，擁有廣泛的聽眾群。節目內容豐富，涵蓋了新聞、綜藝、體育等多個領域，為聽眾提供了精彩的視聽享受。

## 無線電視

無線電視，節目內容豐富，包括新聞、綜藝、體育等。該電視台是香港最具影響力的電視台之一，擁有廣泛的觀眾群。節目內容豐富，涵蓋了新聞、綜藝、體育等多個領域，為觀眾提供了精彩的視聽享受。

## 無線電台

無線電台，節目內容豐富，包括新聞、綜藝、體育等。該電台是香港最具影響力的電台之一，擁有廣泛的聽眾群。節目內容豐富，涵蓋了新聞、綜藝、體育等多個領域，為聽眾提供了精彩的視聽享受。

## 無線電視

無線電視，節目內容豐富，包括新聞、綜藝、體育等。該電視台是香港最具影響力的電視台之一，擁有廣泛的觀眾群。節目內容豐富，涵蓋了新聞、綜藝、體育等多個領域，為觀眾提供了精彩的視聽享受。



